



**Model C043**

# **Genel Piyasa İçin Krema Makinesi**

**Orijinal alıştırma Talimatından evrilmiřtir**

**068359TKM**



**22/07/10 (İlk Yayın)  
(Güncelleme 27/09/12)**

**Servis gerektiği zaman hızlı başvuru için lütfen bu sayfayı doldurun:**

Taylor Dağıtıcısı: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

Servis: \_\_\_\_\_

Parçalar: \_\_\_\_\_

Montaj Tarihi: \_\_\_\_\_

**C043 veri etiketinde bulunan bilgiler:**

Model Numarası: \_\_\_\_\_

Seri Numarası: \_\_\_\_\_

Elektrik Gereksinimleri: Voltaj \_\_\_\_\_ Frekans \_\_\_\_\_

Faz \_\_\_\_\_

Maksimum Sigorta Boyutu: \_\_\_\_\_ Amper

Minimum Kablo Ampasitesi: \_\_\_\_\_ Amper

Parça Numarası: \_\_\_\_\_

**RC35 veri etiketinde bulunan bilgiler:**

Model Numarası: \_\_\_\_\_

Seri Numaraları: \_\_\_\_\_

Elektrik Gereksinimleri: Voltaj \_\_\_\_\_ Frekans \_\_\_\_\_

Faz \_\_\_\_\_

Maksimum Sigorta Boyutu: \_\_\_\_\_ Amper

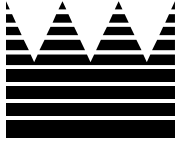
Minimum Kablo Ampasitesi: \_\_\_\_\_ Amper

© Temmuz 2010 Taylor  
Tüm hakları saklıdır.  
068359TKM



*Taylor sözcüğü ve Taç tasarımı Amerika  
Birleşik Devletleri'nde ve diğer bazı  
ülkelerde tescilli markalardır.*

Taylor Company  
750 N. Blackhawk Blvd.  
Rockton, IL 61072



# İçindekiler

<b>Bölüm 1</b>	<b>Montaj Görevlisine .....</b>	<b>1</b>
<b>Bölüm 2</b>	<b>Kullanıcı İçin Bilgiler .....</b>	<b>4</b>
<b>Bölüm 3</b>	<b>Güvenlik .....</b>	<b>5</b>
<b>Bölüm 4</b>	<b>Kullanıcı Parçalarının Tanılanması .....</b>	<b>8</b>
	C043 .....	8
	Dövücü Kapısı ve Hazne Tertibatı .....	10
	Aksesuarlar .....	12
<b>Bölüm 5</b>	<b>Kullanıcıya Önemli Bilgiler .....</b>	<b>13</b>
<b>Bölüm 6</b>	<b>Çalıştırma Prosedürleri .....</b>	<b>14</b>
	Montaj .....	14
	Sanitize Etme .....	18
	Ön Doldurma – Krema .....	21
	Ön Doldurma - Limonlu Buz .....	23
	Çalıştırma Sırasında Tutma Çevrimi .....	26
	Çalıştırma Sırasında Üretime Devam Etme .....	28
	Kapatmaya Hazırlanma .....	29
	Yıkama .....	31
	Temizleme .....	33
	Sökme .....	35
	Fırçayla Temizleme .....	36
<b>Bölüm 7</b>	<b>Önemli: Kullanıcı Kontrol Listesi .....</b>	<b>39</b>
	Temizleme ve Sanitize Etme Sırasında .....	39
	Bakteri Sayısının Kontrol Altına Alınması .....	39
	Normal Bakım Kontrolleri .....	39
	Kış Aylarında Muhafaza .....	40

<b>Bölüm 8</b>	<b>Arıza Giderme Kılavuzu.....</b>	<b>41</b>
<b>Bölüm 9</b>	<b>Parça Değişirme Çizelgesi.....</b>	<b>42</b>
<b>Bölüm 10</b>	<b>Garanti Açıklaması .....</b>	<b>43</b>

**Not: Devam etmekte olan araştırmalar sonucunda sürekli ilerleme kaydedilmektedir. Dolayısıyla, bu kılavuzdaki bilgiler bildirim yapılmadan değiştirilebilir.**

**Not: Sadece fabrikadan veya yetkili tercümanlık temsilcisinden (veya temsilcilerinden) kaynaklanan talimat orijinal talimat seti sayılır.**

© Temmuz 2010 Taylor (İlk Yayın)  
(Güncelleme: Eylül 2012)  
Tüm hakları saklıdır.  
068359TKM



*Taylor sözcüğü ve Taç tasarımı Amerika Birleşik Devletleri'nde ve diğer bazı ülkelerde tescilli markalardır.*

Taylor Company  
750 N. Blackhawk Blvd.  
Rockton, IL 61072

# Bölüm 1

# Montaj Görevlisine

Aşağıdakiler, genel montaj talimatıdır. Komple montaj ayrıntıları için lütfen kontrol kartına bakın.

## Montaj Görevlisinin Güvenliği



Dünyanın her yöresinde ekipmanın montajı mevcut yerel şartnameler uyarınca yapılmalıdır. Bu konuda sorularınız olursa lütfen bulunduğunuz yerdeki yetkili makamlarla temas kurun.

Taylor ekipmanlarının montaj ve servisiyle ilgili montaj ve servis faaliyetleri sırasında tüm temel güvenlik uygulamalarının izlenmesini sağlamak için dikkatli olunmalıdır.

- Ekipman üzerindeki montaj ve onarım işlemleri yalnızca yetkili Taylor servis personeli tarafından yapılmalıdır.
- Yetkili personel, herhangi bir montaj ve onarım işlemine başlamadan önce 29CFR1910.147 sayılı OSHA (ABD Meslekî Güvenlik ve Sağlık İdaresi) Standardına ya da sektörün kilitleme veya etiketleme prosedürleriyle ilgili yerel şartnamelere danışmalıdır.
- Yetkili servis personeli, montaj ve servis sırasında gerektiğinde kullanılmak üzere doğru kişisel korunma donanımının hazır bulunmasını sağlamalıdır.
- Yetkili servis personeli, elektrikli ekipman üzerinde çalışmadan önce tüm metal ziynet eşyalarını, yüzükleri ve kol saatlerini çıkartmalıdır.



Herhangi bir onarım yapılmadan önce, dondurucuya giden ana elektrik bağlantısı (veya bağlantıları) kesilmelidir. Bu talimatın izlenmemesi, elektrik şoku ya da hareket eden tehlikeli parçalar nedeniyle bedensel yaralanma veya ölümün yanı sıra ekipmanın hasara uğramasına ya da kötü performans göstermesine yol açabilir.

Not: Tüm onarım işlemleri, yetkili bir Taylor Servis Teknisyeni tarafından yapılmalıdır.



Bu ünite, ağır yaralanmaya neden olabilecek birçok keskin kenar vardır.

## Montaj Yerinin Hazırlanması

Üniteyi sandığından çıkartmadan önce ünitenin monte edileceği alanı inceleyin. Kullanıcı ya da ekipmanın karşılaşabileceği tüm olası tehlikelere karşı tedbir alın.

## Hava Soğutmalı Üniteler

Hava giriş ve çıkış menfezlerinin önlerini KAPATMAYIN:

**C043:** Ünitenin bir tarafında ve arkasında en az 76 mm, diğer tarafında ise 0 mm havalandırma boşluğu bırakılmalıdır. (**Not:** Yan damlama kabının monte edilmesi ve çıkartılmasına olanak sağlamak için ünitenin bir tarafında en az 914 mm boşluk gereklidir.)

**RC35:** Ünitenin üç tarafında en az 152'şer mm havalandırma boşluğu gereklidir. Ünitenin altı ile zemin arasındaki boşluk 127 mm'den düşükse, kondansatör tarafına bir hava deflektörü monte edilmelidir. (**Not:** Zeminle makine arasındaki minimum boşluğu elde etmek için ayaklar tipik olarak 10 cm x 10 cm'lik kalaslar üzerine monte edilir.)

Yeterli havalandırma boşluğu bırakılmaması, dondurucunun soğutma kapasitesini azaltabilir ve muhtemelen kompresörde kalıcı hasara yol açabilir.

**Sadece İç Mekanlarda Kullanılmak İçindir:** Bu ünite, normal sıcaklıktaki (21°-24°C) iç mekanlarda çalışmak üzere tasarlanmıştır. Dondurucu, 40°C gibi yüksek çevre sıcaklarında da daha düşük kapasiteyle başarılı olarak çalışmıştır.



Bu ünite, bir su püskürtücüsü ya da su hortumunun kullanılacağı bir yere monte **EDİLMEMELİDİR**. Üniteyi yıkamak ya da temizlemek için **ASLA** su püskürtücüsü ya da su hortumu kullanmayın. Bu talimatın izlenmemesi elektrik şokundan ölüme yol açabilir.



Bu ünite, devrilme tehlikesini önlemek için düz bir yüzeye monte edilmelidir. Bu üniteyi herhangi bir nedenle taşıırken son derece dikkatli olunmalıdır. Bu üniteyi emniyetli bir şekilde taşımak için iki veya daha fazla kişi gereklidir. Aksi takdirde bedensel yaralanma ya da ekipman hasarı oluşabilir.

Üniteyi sandığından çıkartın ve hasara karşı inceleyin. Hasar varsa Taylor Dağıtıcınıza bildirin.

Bu ekipman, ABD hırdavat boyutları kullanılarak ABD’de yapılmıştır. Metrik birimlere yapılan çeviriler yaklaşık olup, boyutlar değişebilir.

## Elektrik Bağlantıları

Amerika Birleşik Devletleri’nde bu ekipman, Ulusal Elektrik Şartnamesi (NEC), ANSI/NFPA 70-1987 uyarınca monte edilmek üzere tasarlanmıştır. NEC şartnamesinin amacı, insanları ve eşyaları elektrik kullanımından doğan tehlikelerden pratik olarak korumaktır. Bu şartname, güvenlik için gerekli olduğu düşünülen hükümler içerir. Dünyanın diğer yörelerinde ekipmanın montajı mevcut yerel şartnameler uyarınca yapılmalıdır. Lütfen, bulunduğunuz yerdeki yetkili makamlara başvurun.



### YEREL ELEKTRİK ŞARTNAMESİNİ İZLEYİN!

Her ünite, üzerindeki her bir veri etiketi için bir güç kaynağı gerektirir. Devre dalının aşırı akıma karşı korunması veya sigorta bilgilerinin yanı sıra devre ampasitesi (devrenin fazla ısınmadan taşıyabileceği maksimum amperaj) ve diğer elektrik gereksinimleri için dondurucunun üzerindeki veri etiketini kontrol edin. Doğru elektrik bağlantıları için elektrik kutusunun içindeki devre şemasına başvurun.



**DİKKAT: BU EKİPMAN GEREKTİĞİ GİBİ TOPRAKLANMALIDIR! AKSİ TAKDİRDE OLUŞABİLECEK ELEKTRİK ŞOKLARI AĞIR BEDENSEL ZARARA YOL AÇABİLİR!**



Bu dondurucuyu, ünitenin veri etiketinde belirtilen sigortalardan daha büyükleriyle ÇALIŞTIRMAYIN. Bu talimatın izlenmemesi elektrik şokundan ölüme veya makinede hasara yol açabilir.



Bu ünite, yetkili montaj görevlisi tarafından kasanın arkasına doğru şekilde bağlanması gereken bir eşit potansiyelli topraklama kulpu ile birlikte gelir. Montaj yeri, hem çıkartılabilir panel, hem de ekipmanın kasası üzerindeki eşit potansiyelli bağlanma sembolü (5021 / IEC 60417-1) ile işaretlenmiştir.



Elektrik kaynağından bağlantının kesilebilmesi için elektrik kordonu ve fişi ya da başka türlü bir cihazı bulunmayan sabit ekipmanların dışına bir bağlantı kesme aygıtı monte edilmelidir. Sözü edilen harici aygıt her kutbun bağlantısını kesebilmeli ve en az 3 mm’lik temas boşluğu içermelidir.



Sabit kablolarla kalıcı olarak bağlanmış olan ve kaçak akımı 10 mA değerinden fazla olabilecek ekipmanlarda, özellikle bağlantı kesildiğinde veya uzun süre kullanılmadıklarında ya da ilk montaj sırasında akım kaçağına karşı koruma sağlamak üzere yetkili personel tarafından yerel şartnamelere uygun bir şekilde monte edilmiş GFI (topraklama hatası şalteri) gibi koruyucu cihazlar bulunacaktır.



Bu üniteyle birlikte kullanılacak elektrik kabloları, olağan polikloropren veya diğer eşdeğer sentetik elastomer kılıflı kablodan (Kod No. 60245 IEC 57) daha hafif olmayan, yağa karşı dirençli, kılıflı esnek kablo olmalı, ve iletkenleri uç noktalarda fiziksel gerilimden (bükülme dahil) ve yalıtkanı aşınmadan koruyan kablo ankrajları kullanılarak monte edilmelidir.



Dondurucu silindirine bakıldığında, dövcünün dönüşü **saatin ters yönünde** olmalıdır.

Not: Aşağıdaki prosedürler ehliyetli bir servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır.

Üç fazlı bir üniteye dönüş yönünü düzeltmek için, gelen elektrik hatlarından herhangi ikisini, sadece dondurucunun ana uç bağlantı bloğunda kendi aralarında değiştirin.

Tek fazlı bir üniteye dönüş yönünü düzeltmek için, dövcü motorunun içindeki uçları kendi aralarında değiştirin. (Motorun üzerindeki şemayı izleyin.)

Elektrik bağlantıları doğrudan alt arka panonun arkasındaki uç bağlantı bloğunda yapılır.

## Soğutkan



Taylor, çevre koruma ilkeleri doğrultusunda sadece çevre dostu HFC soğutkanlar kullanır. Bu üniteye R404A HFC soğutkan kullanılır. Genel olarak toksik olmadığı ve alevlenmediği düşünülen bu soğutkanın Ozon Azaltma Potansiyeli (ODP) sıfırdır (0).

Ancak, basınç altındaki her gaz potansiyel olarak tehlikeli olup, dikkatli kullanılmalıdır.

ASLA herhangi bir soğutkan silindiri sıvıyla tamamen doldurmayın. Silindirin yaklaşık %80 kapasiteye doldurulması, normal genişleme için olanak tanıyacaktır.



Sadece, AHI standart 700 spesifikasyonlarına uyan R134a soğutkan kullanın. Başka soğutkanların kullanılması, kullanıcıları ve işletmenleri beklenmedik güvenlik tehlikelerine maruz bırakabilir.



Cilde spreylenen soğutkan sıvısı dokuda ciddi hasara yol açabilir. Gözleri ve cildi koruyun. Soğutkan yanıkları meydana gelirse derhal soğuk suyla yıkayın. Yanıklar ağırsa buz torbası uygulayın ve derhal bir hekime başvurun.

Taylor, teknisyenlere soğutkanın geri toplanması, geri dönüşümü ve geri kazanımına ilişkin yasalara dikkat etmelerini hatırlatır. Bu yasalar hakkında herhangi bir sorunuz varsa lütfen fabrika Servis Bölümüyle temas kurun.



**UYARI:** R404A soğutkanı, polyolester yağlarıyla birlikte kullanılırsa son derece nem emicidir. Soğutma sistemi açıldığında, sistemin maksimum açık kalma süresi 15 dakikayı geçmemelidir. Suyun ya da nemli havanın yağ tarafından emilmesini önlemek için açık boru ya da hortumların uçlarını kapatın.

## Bölüm 2

## Kullanıcı İçin Bilgiler

Dondurucunuz size güvenilir hizmet vermek üzere dikkatle tasarlanıp üretilmiştir.

Bu ünite, doğru çalıştırılıp bakımı da gerektiği gibi yapıldığında sürekli olarak kaliteli ürün üretecektir. Her mekanik ürün gibi, bu ünite de temizlik ve bakım gerektirir. Bu kılavuzdaki çalıştırma prosedürleri yakından izlenirse sadece asgari düzeyde bakım ve özen gerekecektir.

Ekipmanınız çalıştırılmadan ya da üzerinde herhangi bir bakım işlemi yapılmadan önce bu Kullanıcı Kılavuzu okunmalıdır.

Taylor dondurucunuz, ekipmanın kurulum ya da doldurma işlemleri sırasında yapılacak yanlışları telafi edip DÜZELTEMEZ. Dolayısıyla, ilk montaj ve ön doldurma (priming) prosedürleri son derece önemlidir. Ekipmanın çalıştırılmasından ve gerek sökme gerekse takma işlemlerinden sorumlu personelin gerektiği gibi eğitim görmesi ve herhangi bir karışıklık olasılığının ortadan kalkması için, bu prosedürlerin üzerinden onlarla birlikte geçmeniz tavsiye edilir.

Teknik yardım gerektiğinde lütfen bulunduğunuz yerdeki yetkili Taylor Dağıtıcısına başvurun.

**Not:** Garanti ancak, parçalar yetkili bir Taylor Dağıtıcısından satın alınmış onaylı Taylor parçaları ise, ve gerekli servis işi yetkili bir Taylor servis teknisyeni tarafından yapılırsa geçerlidir. Eğer makineye onaysız bir parça monte edilir veya soğutkan eklenirse, fabrika önerileri dışında sistem değişiklikleri yapılırsa ya da arızaya ihmal ya da kötü kullanımın yol açtığı tespit edilirse, Taylor'un ekipman ya da parçalara ilişkin garanti taleplerini reddetme hakkı saklıdır.



Eğer bu ürüne üzeri çarpı işaretiyle çizilmiş tekerlekli bidon sembolü yapııştırılmışsa, bu sembol ürünün 13 Ağustos 2005 tarihinden sonra yürürlüğe giren AB Yönetmeliği ve diğer benzer mevzuatla uyumlu olduğunu belirtir. Bu nedenle, kullanımı sona erdikten sonra tasnif edilmemiş belediye atığı olarak muamele edilemeyecek olan bu ürün, ayrı toplanmalıdır.

Ürünü, bulunduğunuz yerdeki yasaların gerektirdiği gibi uygun toplama tesisine götürmek kullanıcının sorumluluğudur.

İlgili yerel yasalar hakkında ek bilgi için lütfen belediye tesislerine ve/veya yerel dağıtıcınıza başvurun.

### Kompresör Garantisine İlişkin Açıklama

Bu makinenin içerdiği soğutma kompresörleri, makineyle birlikte gelen garanti kartında belirtilen süre boyunca garantilidir. Ancak, Montreal Protokolü ve 1990 ABD Temiz Hava Kanunu Değişiklikleri uyarınca birçok yeni soğutkan geliştirilmekte ve denenmekte, dolayısıyla bunların hizmet sektörüne girmesi amaçlanmaktadır. Bu yeni soğutkanların bazılarının çeşitli uygulamalar için bire bir alternatif olduğu doğrultusunda iddialar öne sürülmektedir. Bu makinenin soğutma sisteminin olağan servisi sırasında **yalnızca veri etiketinde belirtilen soğutkan kullanılmalıdır**. Alternatif soğutkanların izinsiz olarak kullanılması kompresörünüzün garantisini geçersiz kılacaktır. Bu hususu makine üzerinde çalışacak her teknisyene bildirme sorumluluğu makinenin sahibine aittir.

Ayrıca, Taylor ekipmanlarında kullanılan soğutkanlar Taylor'un garanti kapsamına girmez. Örneğin, bu makinenin olağan servisi sırasında soğutkan kaybı olursa, Taylor'un ücretli ya da ücretsiz olarak soğutkan tedarik etme ya da sağlama yükümlülüğü yoktur. Kompresörün beş yıllık garanti süresi içinde eğer orijinal soğutkan yasaklanırsa, kullanımdan kaldırılırsa ya da artık bulunamıyorsa, Taylor'un onun yerine uygun bir alternatif tavsiye etme yükümlülüğü vardır.

Taylor Company, sektörü izlemeye ve geliştirilen yeni alternatif soğutkanları denemeye devam edecektir. Yaptığımız denemeler sonucunda yeni bir alternatif soğutkanın bire bir alternatif olabileceği kanıtlandığı takdirde yukarıdaki sorumluluk reddi geçersiz duruma düşer. Kompresörünüzün garantisi açısından alternatif bir soğutkanın güncel durumu hakkında daha fazla bilgi için yerel Taylor Dağıtıcınızı ya da Taylor Fabrikasını arayın. Aradığınızda lütfen söz konusu ünitenin Model/Seri Numarasını hazır bulundurun.



Biz, Taylor Company olarak, dondurucu ve parçalarıyla temas eden kullanıcının güvenliğini düşünürüz. Taylor, hem sizi hem de servis teknisyenini koruyacak yerleşik güvenlik özelliklerini tasarlayıp üretmek için geniş kapsamlı çabalar sarf etmiştir. Örneğin, güvenlik tedbirlerini kullanıcıya belirtmek için dondurucuya uyarı etiketleri konmuştur.



**ÖNEMLİ** - Aşağıdaki güvenlik tedbirlerinin izlenmemesi ağır bedensel zarara veya ölüme yol açabilir. Bu uyarılara uyulmaması makinede ve parçalarında hasara neden olabilir. Parçaların hasara uğraması, parça değiştirme ve onarım servis masraflarına yol açacaktır.



Dondurucuyu, bu Kullanıcı Kılavuzunu okumadan önce **ÇALIŞTIRMAYIN**. Bu talimatın izlenmemesi, ekipmanın hasara uğramasına, dondurucunun kötü performans göstermesine, sağlık tehlikelerine veya bedensel zararlara yol açabilir.



IEC 60335-1 ve 2. kısım standartlarına göre, "Bu ekipman sadece eğitilmiş personel tarafından kullanılacaktır. Fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış, ya da deneyim ve bilgisi eksik kişiler veya çocuklar tarafından kullanılma amaçlı değildir (güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından ekipmanın kullanımı hakkında kendilerine gözetim veya talimat sağlanan durumlar dışında)."



Bu ünite, yetkili montaj görevlisi tarafından kasanın arkasına doğru şekilde bağlanması gereken bir eşit potansiyelli topraklama kulpu ile birlikte gelir. Montaj yeri, hem çıkartılabilir panel, hem de ekipmanın kasası üzerindeki eşit potansiyelli bağlanma sembolü (5021 / IEC 60417-1) ile işaretlenmiştir.



Dondurucuyu temizlemek ya da yıkamak için üzerine su **PÜSKÜRTMEYİN**. Bu talimatın izlenmemesi ciddi elektrik şokuna yol açabilir.



- Gerektiği gibi topraklanmadığı takdirde dondurucuyu **ÇALIŞTIRMAYIN**.
- Dondurucuyu, veri etiketinde belirtilen sigortalardan daha büyükleriyle **ÇALIŞTIRMAYIN**.
- Tüm onarım işlemleri yetkili bir Taylor servis teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Herhangi bir onarım yapılmadan önce, makineye giden ana elektrik bağlantıları kesilmelidir.
- Kablo Bağlantılı Üniteler: Bu üniteye sadece Taylor tarafından yetkilendirilmiş servis teknisyenleri fiş monte edebilir.
- Elektrik kaynağından bağlantının kesilebilmesi için elektrik kordonu ve fişi ya da başka türlü bir cihazı bulunmayan sabit ekipmanların dışına bir bağlantı kesme aygıtı monte edilmelidir. Sözü edilen harici aygıt her kutbun bağlantısını kesebilmeli ve en az 3 mm'lik temas boşluğu içermelidir.
- Sabit kablolarla kalıcı olarak bağlanmış olan ve kaçak akımı 10 mA değerinden fazla olabilecek ekipmanlarda, özellikle bağlantı kesildiğinde veya uzun süre kullanılmadıklarında ya da ilk montaj sırasında akım kaçacağına karşı koruma sağlamak üzere yetkili personel tarafından yerel şartnamelere uygun bir şekilde monte edilmiş GFI (topraklama hatası şalteri) gibi koruyucu cihazlar bulunacaktır.
- Bu üniteyle birlikte kullanılacak elektrik kabloları, olağan polikloropren veya diğer eşdeğer sentetik elastomer kılıflı kablodan (Kod No. 60245 IEC 57) daha hafif olmayan, yağa karşı dirençli, kılıflı esnek kablo olmalı, ve iletkenleri uç noktalarda fiziksel gerilimden (bükülme dahil) ve yalıtkanı aşınmadan koruyan kablo ankrajları kullanılarak monte edilmelidir.

Bu talimatın izlenmemesi elektrik şokundan ölüme yol açabilir. Servis için, bulunduğunuz yerdeki Taylor Dağıtıcısıyla temas kurun.



- Bu konuda eğitilmemiş personelin bu makineyi çalıştırmasına izin **VERMEYİN**.
- Tüm servis panoları ve erişim kapıları vidayla sabitleştirilmemişse dondurucuyu **ÇALIŞTIRMAYIN**.
- Tüm kumanda düğmeleri KAPALI konumda değilse, hiçbir iç çalışma parçasını (örneğin, dondurucu kapısı, dövücü, kazıyıcı bıçaklar vb.) **SÖKMEYİN**.

Bu talimatın izlenmemesi, tehlikeli olarak hareket eden parçaların bulunması nedeniyle ağır bedensel zarara yol açabilir.



Bu ünite, ağır yaralanmaya neden olabilecek birçok keskin kenar vardır.

- Doldurma veya boşaltma boşluklarına herhangi bir cisim ya da parmağınızı **SOKMAYIN**. Aksi takdirde ürün kirlenebilir ve ağır bedensel yaralanma oluşabilir.
- Dövücü tertibatını sökerken **SON DERECE DİKKATLİ OLUN**. Kazıyıcı bıçaklar çok keskindir.



Bu dondurucu düz bir yüzeye yerleştirilmelidir. Aksi takdirde bedensel yaralanma ya da ekipman hasarı oluşabilir.



Temizleme ve sanitize etme programları, bulunduğunuz yerdeki düzenleyici makamların yetki kapsamında olup, gerektiği gibi izlenmelidir. Bu ünitenin temizlenmesine ilişkin doğru prosedürler için lütfen bu kılavuzun temizleme kısmına başvurun.

#### **Hava giriş ve çıkış menfezlerinin önlerini KAPATMAYIN:**

**C043:** Ünitenin bir tarafında ve arkasında en az 76 mm, diğer tarafında ise 0 mm havalandırma boşluğu bırakılmalıdır. (**Not:** Yan damlama kabının monte edilmesi ve çıkartılmasına olanak sağlamak için ünitenin bir tarafında en az 914 mm boşluk gereklidir.

**RC35:** Ünitenin üç tarafında en az 152'şer mm havalandırma boşluğu gereklidir. Ünitenin altı ile zemin arasındaki boşluk 127 mm'den düşükse, kondansatör tarafına bir hava deflektörü monte edilmelidir.

Yeterli boşluk bırakılmaması, dondurucunun soğutma kapasitesini azaltabilir ve muhtemelen kompresörde kalıcı hasara yol açabilir.

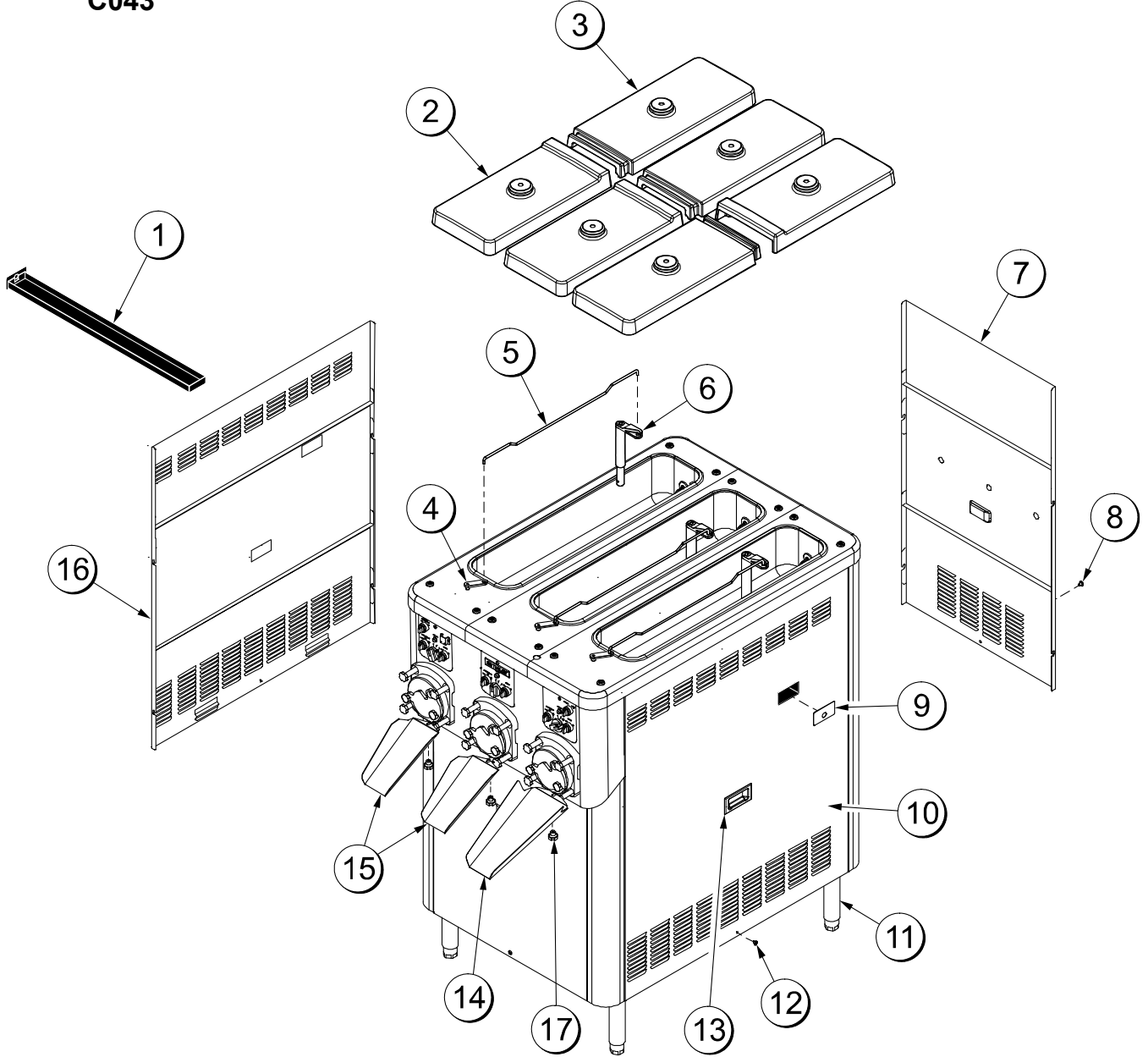
**Sadece İç Mekanlarda Kullanılmak İçindir:** Bu ünite, normal sıcaklıktaki (21°-24°C) iç mekanlarda çalışmak üzere tasarlanmıştır. Dondurucu, 40°C gibi yüksek çevre sıcaklarında da daha düşük kapasiteyle başarılı olarak çalışmıştır.

**GÜRÜLTÜ DÜZEYİ:** Havaya gürültü emisyonu, makine yüzeyinden 1.0 metre mesafede ve zeminden 1.6 metre yükseklikte ölçüldüğünde 78 dB(A) düzeyini geçmez.



# Bölüm 4 Kullanıcı Parçalarının Tanılanması

C043



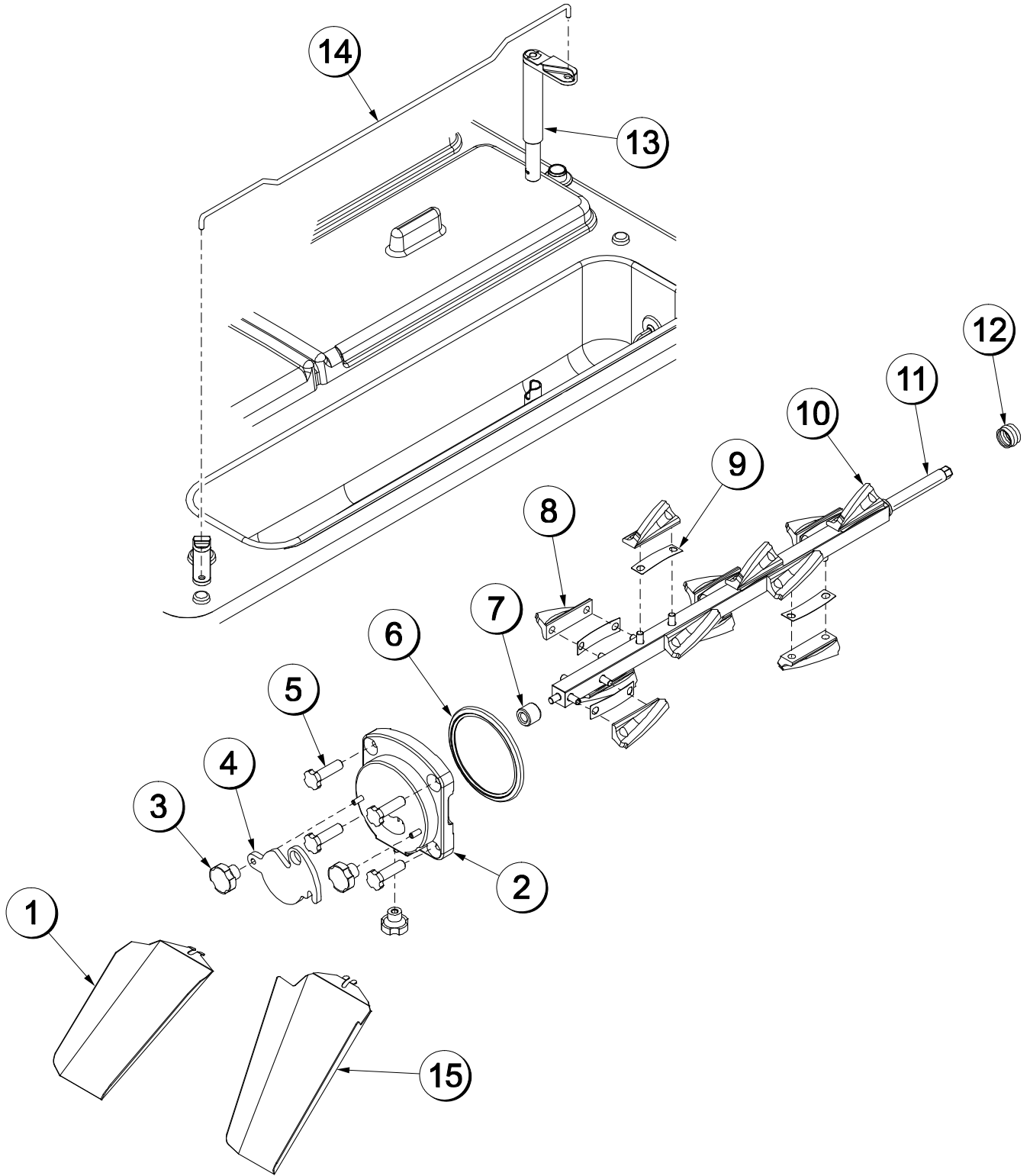
Şekil 1

## Sökülmüş Görüntüde Parçaların Tanılanması

KALEM	TANIM	PARÇA NO.
1	DAMLAMA TEPSİSİ TRTB.	X63636
2	KAPAK-HAZNE-ÖN	065701
3	KAPAK-HAZNE-ARKA	065700
4	KOL TRTB.-AKIŞ REGÜLATÖRÜ	X64316
5	AKIŞ KUMANDASI ÇUBUĞU	063593
6	PLASTİK BESLEME TÜP TRTB.	X67453
7	PANEL TRTB.-ARKA	X63715
8	VİDA-1/4-20X3/8 YILDIZ	038872
9	KAPAK TRTB.-PANEL-YAN *C043	X65637

KALEM	TANIM	PARÇA NO.
10	PANEL TRTB.-YAN-SAĞ	X63720
11	AYAK-8" 2"OD-3/4-10 (203 MM, 51 MM DIŞ ÇAP) SAPLAMA-ALTIGEN	044652
12	VİDA-1/4-20 X 3/8 YILDIZ	038872
13	KULP-PASLANMAZ DÜZ ÇEKME	019043
14	KANAL-UZUN	063619
15	KANAL-KISA	063618
16	PANEL TRTB.-YAN SOL	X63724
17	SOMUN-SAPLAMA	034383

## Dövücü Kapısı ve Hazne Tertibatı



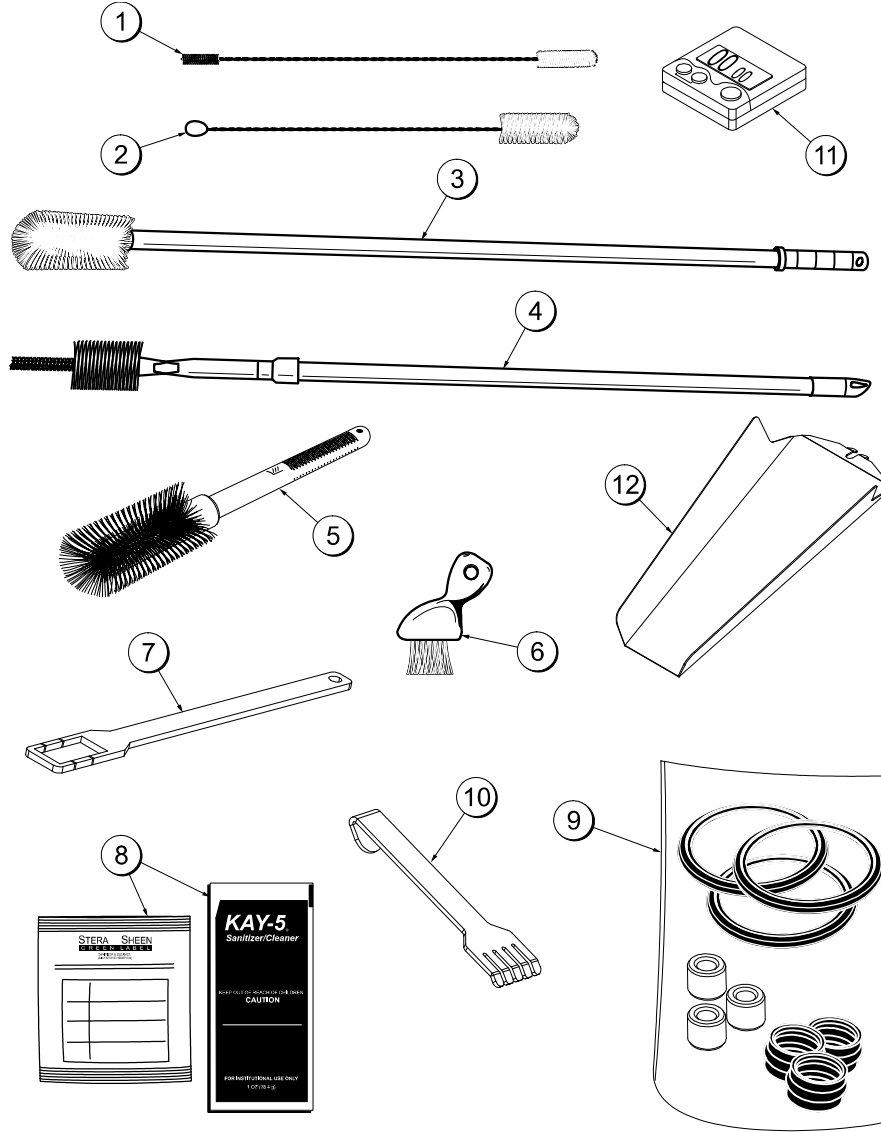
Şekil 2

## Dövücü Kapısı ve Hazne Tertibatı Parçalarının Tanılanması

KALEM	TANIM	PARÇA NO.
1	KANAL-KISA	063618
2	KAPI TRTB. C043	X63611-SER
3	SOMUN-SAPLAMA	043666
4	PLAKA-ÇEKME KOLU	063614
5	SOMUN-SAPLAMA	034383
6	CONTA-KAPI YÜKS. 4" (102 MM) ÇİFT	048926
7	YATAK-KAPI-ÖN	064315
8	BIÇAK-KAZIYICI 30 ADIM	063656

KALEM	TANIM	PARÇA NO.
9	DÖVÜCÜ BIÇAK YAYI	063693
10	BIÇAK-KAZIYICI-ARKA	063640
11	DÖVÜCÜ MİL TRTB.	X63689
12	CONTA-TAHRİK MİLİ	032560
13	PLASTİK BESLEME TÜP TRTB.	X67453
14	AKIŞ KUMANDASI ÇUBUĞU	063593
15	KANAL-UZUN	063619

## Aksesuarlar



Şekil 3

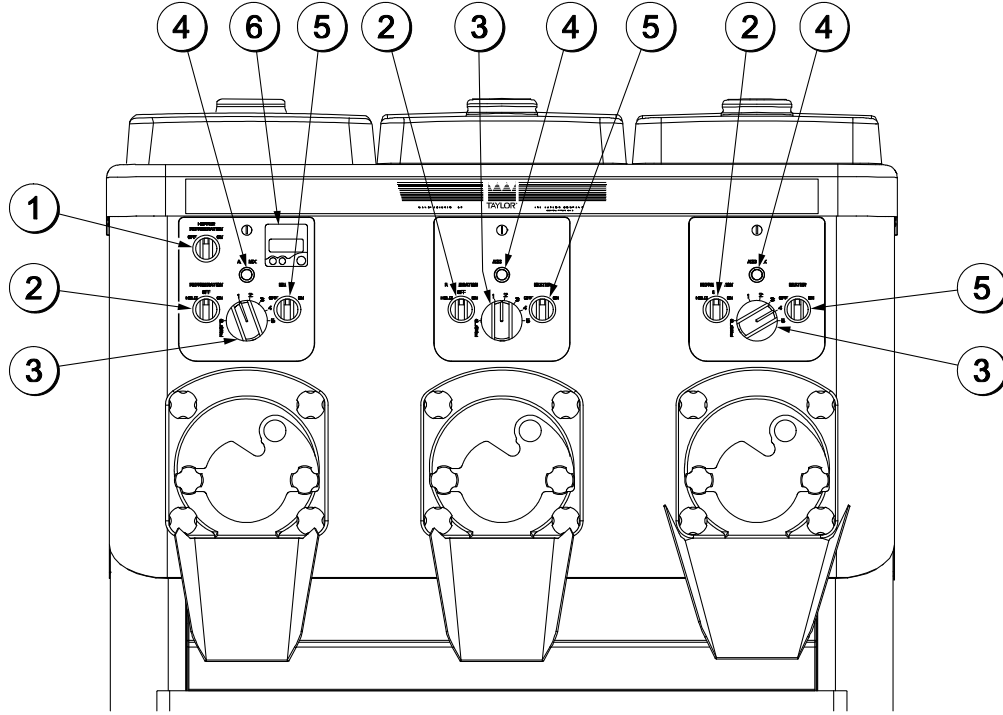
KALEM	TANIM	PARÇA NO.
1	FİRÇA-ÇİFT UÇLU-POMPA VE BESLEME	013072
2	FİRÇA-ÇEKME VALFİ 1"OD X 2"X17" (25 MM DIŞ ÇAP X 51 X 432 MM)	013073
*3	FİRÇA-SİLİNDİR	063843
*4	FİRÇA-ARKA YATAK	063844
5	FİRÇA-KARIŞIM POMPASI GÖVDESİ 3"X7" (76 X 178 MM)	023316
6	FİRÇA-UÇ-KAPI-AĞIZLIK-YMŞK ÜRÜN	039719

KALEM	TANIM	PARÇA NO.
7	DÖVÜCÜ MİLİ SÖKME ALETİ	063623
**8	SANİTİZE ETME MADDESİ	NOTA BAKIN
9	TAKIM TRTB.-BAKIM	X64743
10	TIRMIK-PARMAK SİPERİ	064888
11	DİJİTAL KRONOMETRE	065425
12	KANAL-UZUN	063619

\*Sadece yedek fırça başlarının siparişi için parça no.ları 063843-1 ve 063844-1.

\*\*Üniteyle birlikte sanitize etme maddesinden örnek gönderilmiştir. Tekrar sipariş için: Stera Sheen parça no. 055492 (100 paket) veya Kay-5 parça no. 041082 (125 paket).





Şekil 4

KALEM	TANIM
1	HAZNE SOĞUTMA ANAHTARI
2	ÇALIŞTIRMA SOĞUTMA ANAHTARI
3	AKIŞ AYAR DÜĞMESİ
4	"KARIŞIM AZ" GÖSTERGE IŞIĞI
5	DÖVÜCÜ MOTORU ANAHTARI
6	DİJİTAL KRONOMETRE

## Hazne Soğutma Anahtarı

Hazne soğutma anahtarı, hazne soğutma sistemini harekete geçirir.

## Çalıştırma Soğutma Anahtarı

Ürünün verilmesine olanak sağlamak için çalıştırma soğutma anahtarını "ON (AÇIK)" konuma getirin. Satış yapılmayan dönemlerde ürünü dondurucu silindir içinde soğuk tutmak için anahtarı "HOLD (TUT)" konumuna getirin.

## Akış Ayar Düğmesi

Akış ayar düğmesi, ürünün dondurucu silindirlere akışını ayarlar.

**Not:** Ayar yapılan her seferinde, ayar düğmesini önce "5" konumuna çevirip, ardından istenen numaraya geri getirin.

## "Karişim Az" Gösterge Işığı

"Karişim Az" gösterge ışığı yandığında, karişim haznesindeki karişim miktarı azalmıştır ve hazne en kısa zamanda doldurulmalıdır.

## Dövücü Motoru Anahtarı

Dövücü motoru anahtarı, dövücü motorunu harekete geçirir.

## Dijital Kronometre

Dijital kronometre, ürün kalitesini kontrol etmek için gereken süreyi takip etmek amacıyla kullanılır.

# Bölüm 6

# Çalıştırma Prosedürleri

Bu makine, üç ayrı tat içeren bir krema dondurucu-  
sudur. Ünitenin üç adet 28 litrelik haznesi vardır.  
Karışım, ayarlanabilir bir akış kumandası içinden  
yerçekimi sayesinde dondurucu silindirlere akar.  
Ünite, bir tutma dolabından çekilip servis edilebilecek  
lezzetli bir krema ürünü üretmek için tasarlanmıştır.  
Üründeki hava oranı genellikle %20-25 olup, karışım  
formülasyonuna ve son ürün sıcaklığına (-7.8  
ila -6.1°C) bağlı olarak değişir.

Talimatın başlama yeri, bir önceki fırçayla temizleme  
işleminin sonuna parçaların sökülüp kurumak için  
serilmiş olduğu noktadır.

Aşağıdaki prosedürler, parçaları dondurucuya takma,  
sanitize etme ve dondurucuyu taze karışımla ön  
doldurma adımlarını gösterecektir.

Dondurucuyu ilk olarak söküyorsanız veya  
talimatımızın bu başlama noktasına gelmek için daha  
fazla bilgi gerekiyorsa, 35. sayfadaki "Sökme"  
kısmından başlayın.

## Montaj

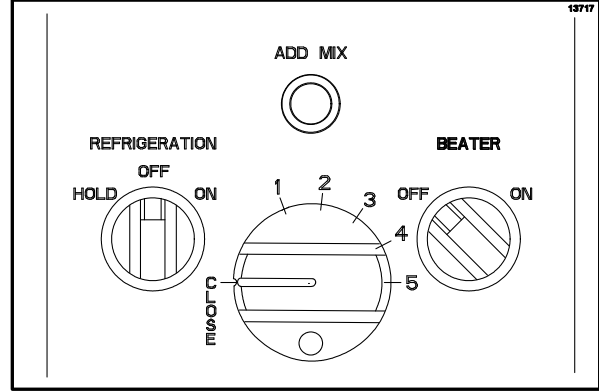


**DÖVÜCÜ MOTORU ANAHTARININ "OFF (KAPALI)" DURUMDA OLMASINA DİKKAT EDİN.**  
Bu talimatın izlenmemesi, tehlikeli olarak hareket  
eden parçalar nedeniyle parmaklarda veya ellerde  
ağır yaralanmalara yol açabilir.

## Dövücü Mili, Kazıyıcı Bıçak ve Besleme Tüpü Tertibatı

### 1. Adım

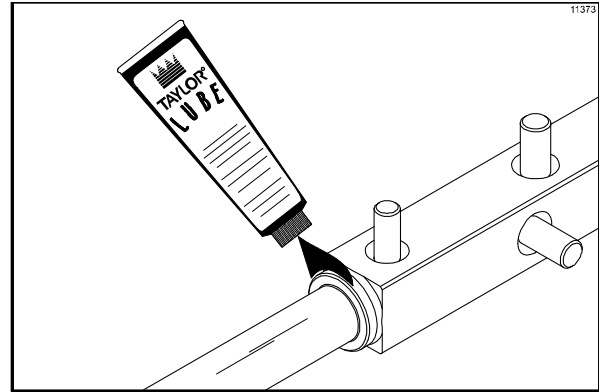
Soğutma ve dövücü motoru anahtarlarının her ikisinin  
de "OFF (KAPALI)" konumunda olduklarını teyit edin.



Şekil 5

### 2. Adım

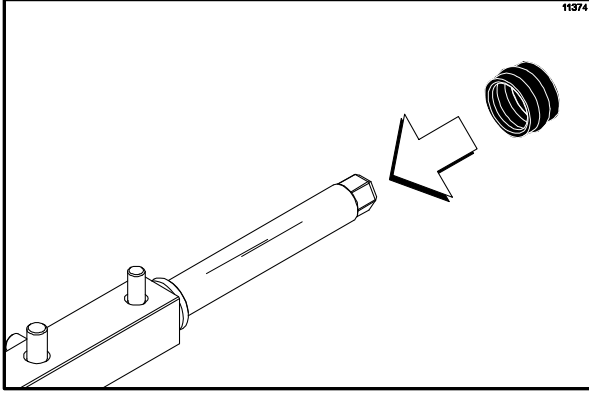
Dövücü mili yuvasının etrafına bir miktar yağlama  
maddesi uygulayın.



Şekil 6

### 3. Adım

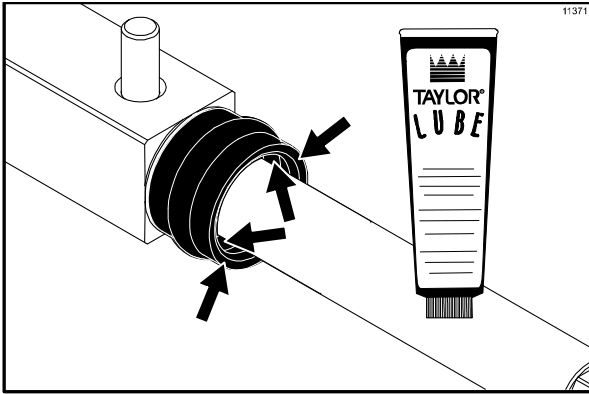
Contayı, yerine oturana kadar mil ve yuva üzerine kaydırın.



Şekil 7

### 4. Adım

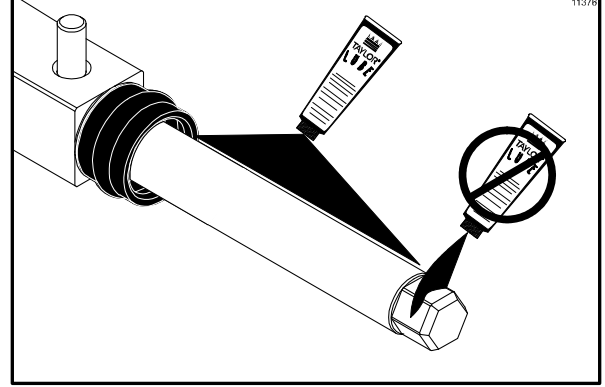
Contanın iç kısmını 6 mm daha yağla doldurun ve contanın, arka kovan yatağının üzerine geçen düz tarafını yağlayın.



Şekil 8

### 5. Adım

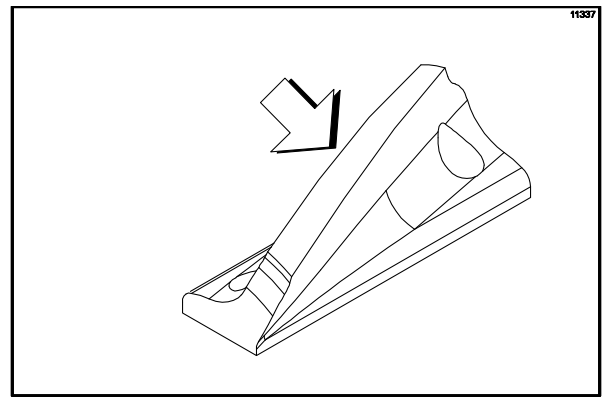
Dövücü milini yağlayın. **ÖNEMLİ!** Dövücü milinin altıgen ucunu **YAĞLAMAYIN**.



Şekil 9

### 6. Adım

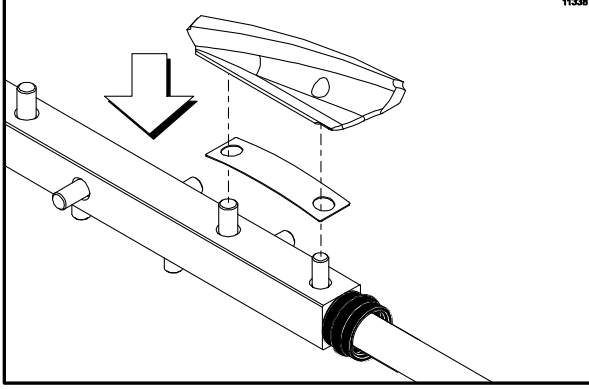
Her bir kazıyıcı bıçağında herhangi bir çentik veya aşırı yıpranma işareti olup olmadığını kontrol edin. Çentik veya yıpranma işaretleri varsa bıçağı değiştirin.



Şekil 10

### 7. Adım

Dövücü milinin altıgen ucundan başlayarak, söz konusu uca en yakın iki pim üzerine bir metal yaprak yay (sırtı yukarı doğru kubbeli) yerleştirin. Uzun kazıyıcı bıçağı yaprak yay üzerine monte edin. (**Not:** Her dövücüde sadece tek bir ucun kazıyıcı bıçak vardır.)



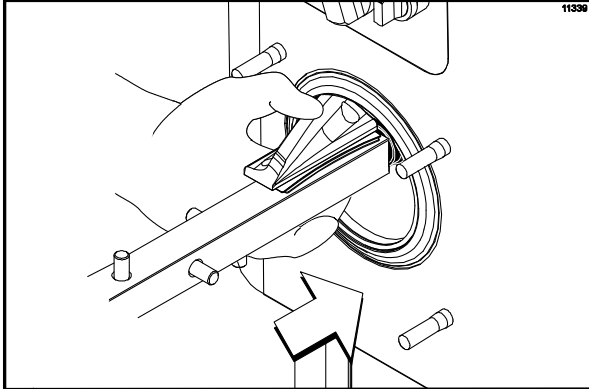
Şekil 11

### 8. Adım

Bir sonraki iki pim üzerine bir yaprak yay ve bir adet kısa kazıyıcı bıçak yerleştirin.

### 9. Adım

İki yaprak yayı ve iki kazıyıcı bıçağı yerlerinde tutun. Kazıyıcı bıçaklar dondurucu silindir tarafından yerlerinde tutulana kadar dövücü milini dondurucu silindirin içine kaydırın. Bir sonraki iki pim yukarı doğru bakana kadar dövücü milini saatin ters yönünde döndürün.



Şekil 12

### 10. Adım

Bir sonraki iki pim üzerine bir yaprak yay ve bir adet kısa kazıyıcı bıçak yerleştirin. Bıçak dondurucu silindir tarafından yerinde tutulana kadar dövücü milini dondurucu silindirin içine kaydırın. Bir sonraki iki pim yukarı doğru bakana kadar dövücü milini saatin ters yönünde döndürün.

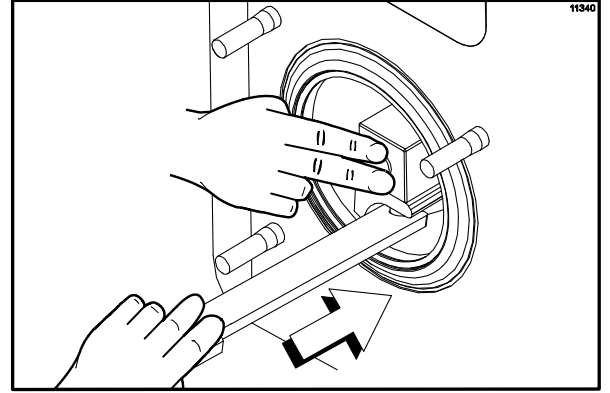
### 11. Adım

12 bıçağın tümü de monte edilene kadar yaprak yayları ve kısa kazıyıcı bıçakları eklemeye devam edin.

### 12. Adım

Dövücü milini saatin ters yönünde hafifçe döndürerek dondurucu silindir içine kaydırın. Milin altıgen ucunu makinenin arkasındaki tahrik kaplinine iyice geçirin. Dövücü mili tertibatının kare kısmı dondurucu silindir içine tam olarak uymalıdır. Yatak destek pimi, dondurucu silindirin dışına uzanacaktır.

**Not:** Dövücüyü monte ederken döndürmek için dövücü sökme aletini kullanmak faydalı olabilir.

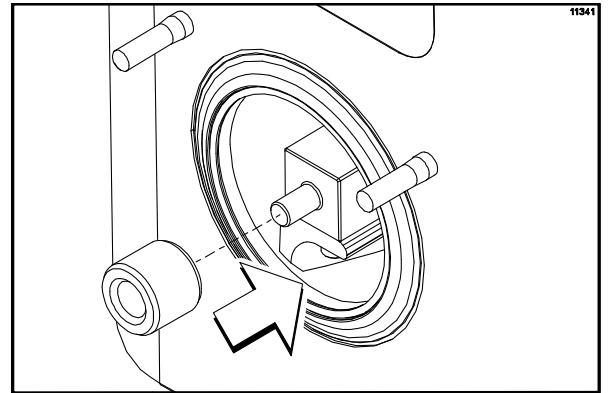


Şekil 13

**Not:** Damlama kabı, dövücü sökme aletini saklamak için uygun bir yerdir.

### 13. Adım

Ön yatağı, yatak destek pimi üzerine monte edin.



Şekil 14

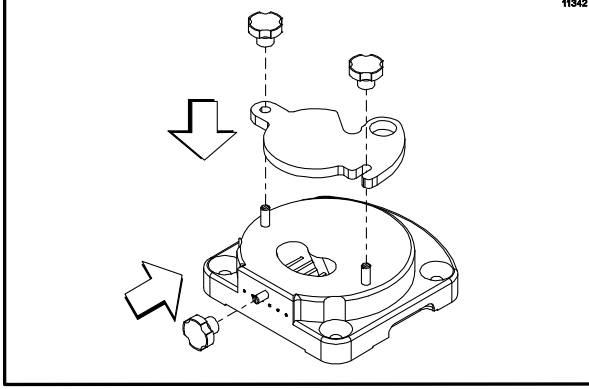
### 14. Adım

**Montaj talimatını kalan dondurucu silindirler için tekrarlayın.**

## Kapı Tertibatı

### 1. Adım

Kapı yatay durumdayken çekme kolu plakasını monte edin. Üç adet kısa saplama somununu da monte edin, ancak gevşek bırakın.



Şekil 15

### 2. Adım

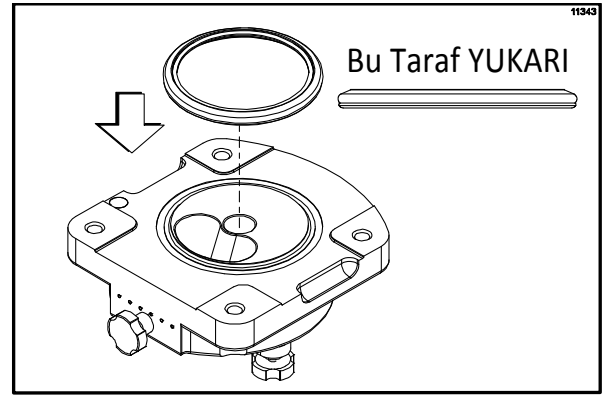
Kapıyı ters çevirin ve kapı contasını monte edin.

**Not:** Contayı YAĞLAMAYIN; aksi takdirde conta zamanla sızıntıya yol açabilir.

### 3. Adım

Contanın her tarafına bastırarak yuvaya düz ve sağlamca yerleşmesini sağlayın. Contanın doğru konuma getirilebilmesi için hafifçe sündürülmesi gerekebilir.

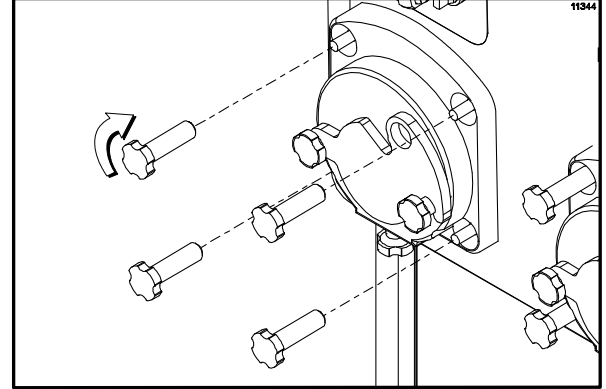
Contanın doğru konumda olduğundan emin olmak için orta kısmının yukarı doğru kubbe yaptığını teyit edin. Contanın orta kısmı içbükey ise ya da ortasına doğru uzaniyorsa conta baş aşağıdır, ters çevirin.



Şekil 16

### 4. Adım

Kapıyı dondurucu saplamaları üzerine oturtun. Kapı contasının düşmemesini sağlamak için, bir elle saplama somunlarını monte ederken diğer elle kapıyı dondurucu silindire yaslanmış olarak tutun. Kapının iyice oturmasını sağlamak için saplama somunlarını çapraz sırayla eşit miktarda elle sıkın.



Şekil 17

### 5. Adım

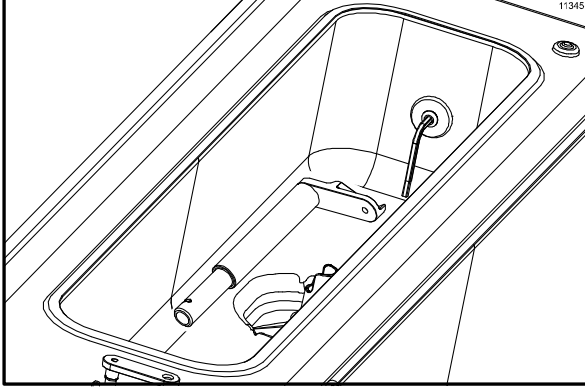
**Montaj talimatını kalan dondurucu silindirler için tekrarlayın.**

## Sanitize Etme

Ilık su kullanarak, bu amaca uygunluğu onaylanmış 100 PPM sanitize etme çözeltisi hazırlayın (örneğin: 19 litre Kay-5® veya 15 litre Stera-Sheen®). ILIK SU KULLANIN VE ÜRETİCİSİNİN TALİMATINI İZLEYİN.

### 2. Adım

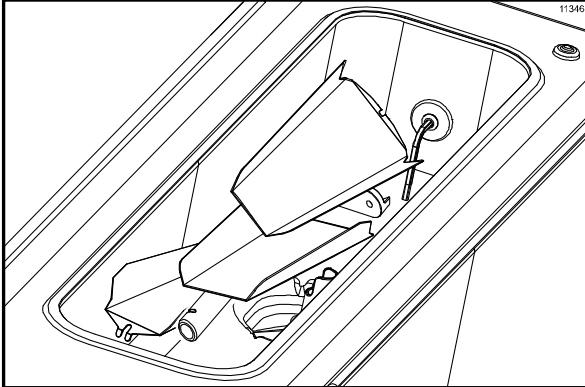
Besleme tüpünü ve akış kumanda çubuğunu haznenin dibine yatırın.



Şekil 18

### 3. Adım

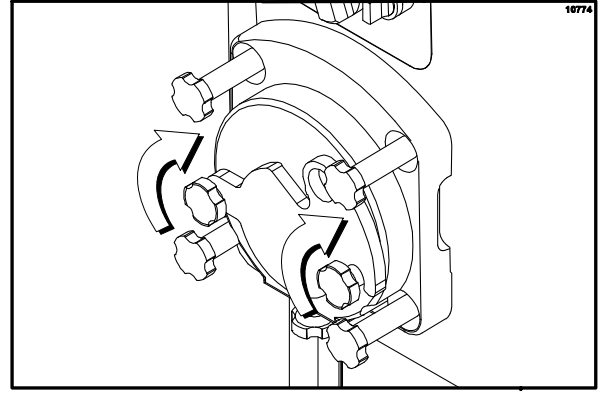
Ürün kanallarını hazneye yerleştirin.



Şekil 19

### 4. Adım

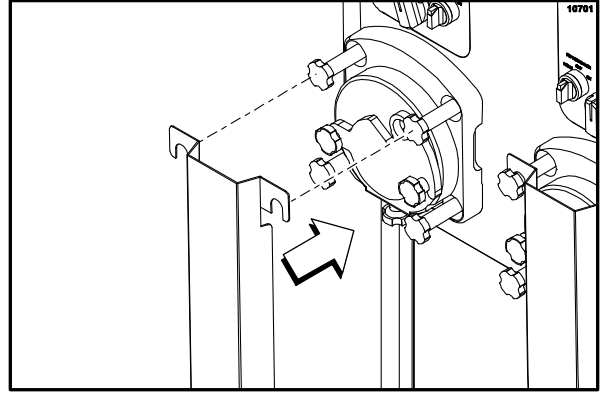
Çekme kolu plakasının kapalı ve kısa kapı saplama somunlarının sıkı olduğundan emin olun.



Şekil 20

### 5. Adım

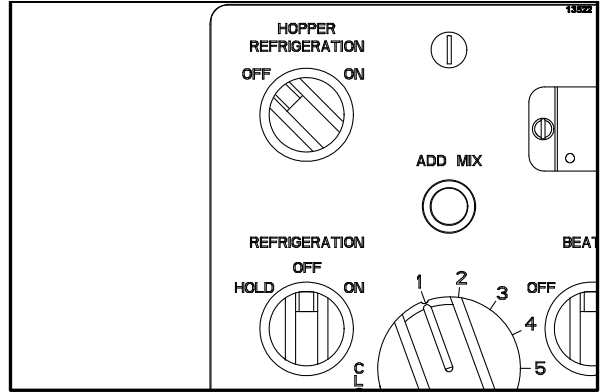
Sıçrama siperlerini kapı saplamalarına takın.



Şekil 21

### 6. Adım

Soğutma anahtarının ve hazne soğutma anahtarının "OFF (KAPALI)" konumunda olduklarını teyit edin.

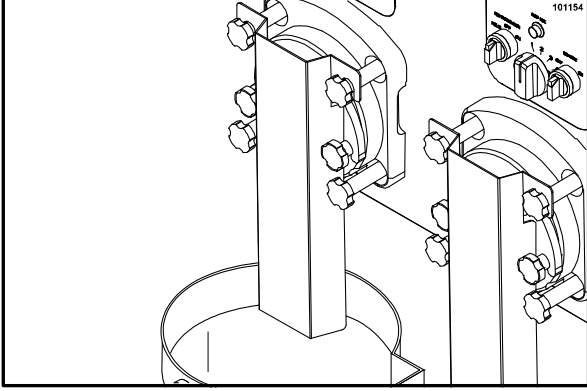


Şekil 22

**ÖNEMLİ!** Dondurucu silindir veya hazne içinde su bulunduğunda soğutma açık OLMAMALIDIR.

### 7. Adım

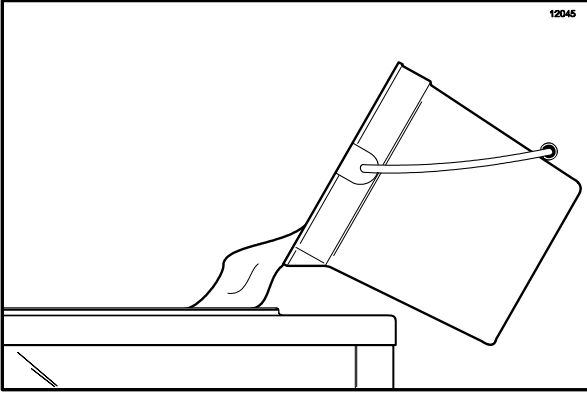
Çekme kolu plakasının altına boş bir karışım kovası yerleştirin (makinede tekne donanımı yoksa).



Şekil 23

### 8. Adım

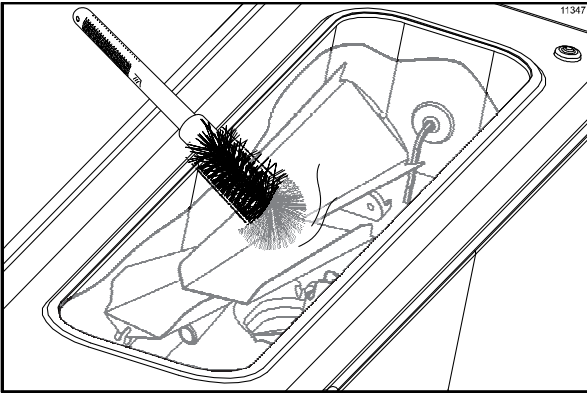
Sanitize etme çözeltisini hazneye dökün.



Şekil 24

### 9. Adım

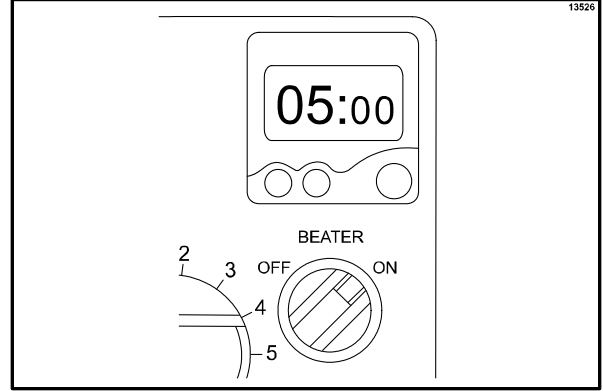
Karışım haznesini fırçayla temizleyin.



Şekil 25

### 10. Adım

Dövcü anahtarını ON (AÇIK) konuma çevirin ve kronometreyi beş dakikaya kurun.



Şekil 26

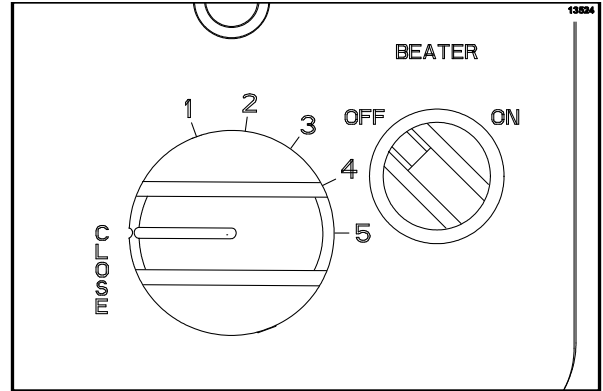
### 11. Adım

Beş dakika dolduktan sonra çekme kolu plakasını açın ve sanitize etme çözeltisini boş karışım kovasına boşaltın.

**Not:** Makinenizde tekne donanımı varsa sanitize etme çözeltisini tekneye boşaltın.

### 12. Adım

Dövcü anahtarını "OFF (KAPALI)" ve akış ayar düğmesini "CLOSE (KAPAT)" konumuna çevirin.



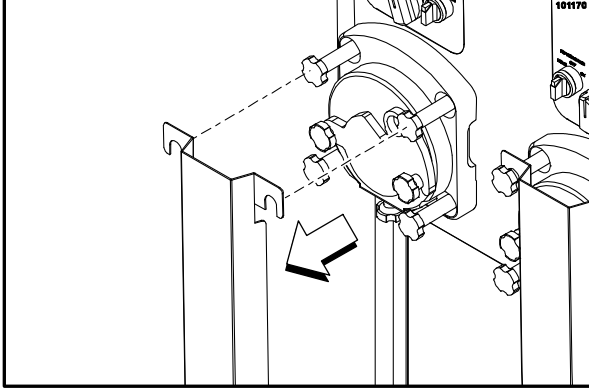
Şekil 27



**ÖNEMLİ!** Aşağıdaki adımlara devam etmeden önce elleriniz temiz ve sanitize edilmiş olmalıdır.

### 13. Adım

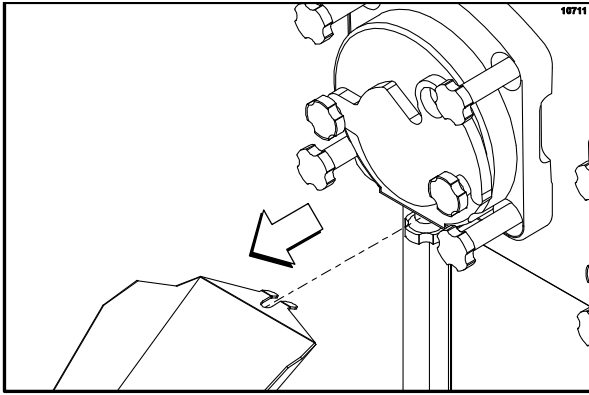
Sıçrama siperlerini kapılardan sökün.



Şekil 28

### 14. Adım

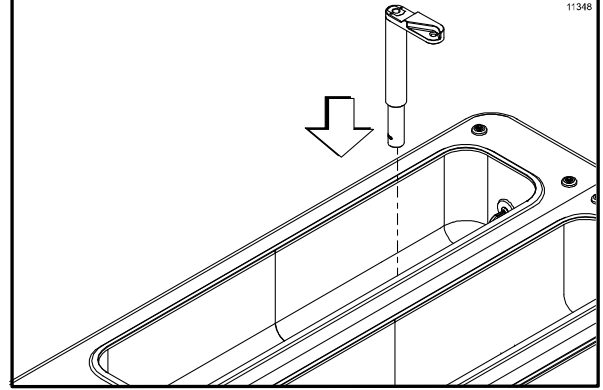
Kanalı hazneden sökün.



Şekil 29

### 15. Adım

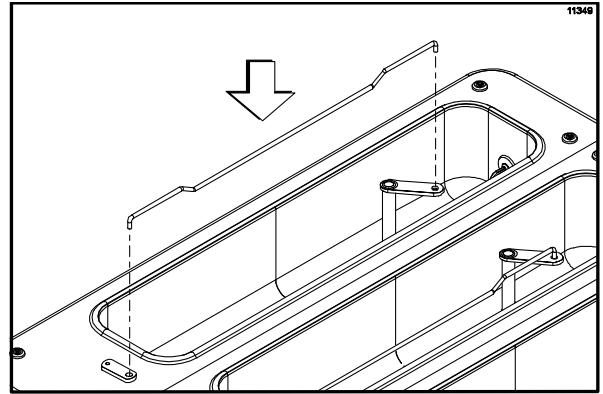
Besleme tüpü tertibatını haznenin dibindeki karışım giriş deliğine monte edin. Besleme tüpünün karışım giriş deliğine tamamen oturduğundan emin olun.



Şekil 30

### 16. Adım

Akış kumanda çubuğunun bir ucunu, besleme tüpü üzerindeki deliğe yerleştirin. Çubuğun diğer ucunu ön akış kumanda kolu üzerindeki deliğe yerleştirin.



Şekil 31

### 17. Adım

Sanitize etme çözeltisini atın.

**Bu adımları, kalan dondurucu silindirler için tekrarlayın.**



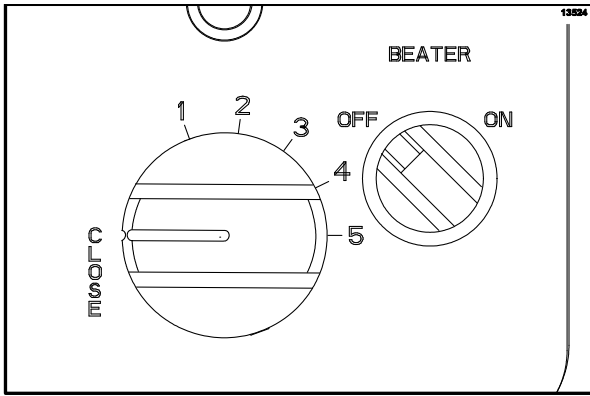
## Ön Doldurma - Krema



**PARMAKLARINIZI DOLDURMA VE BOŞALTMA DELİKLERİNDEN UZAK TUTUN!** Aksi takdirde ağır bedensel yaralanma, ürün kirlenmesi ya da ekipman hasarı oluşabilir.

### 1. Adım

**ÖNEMLİ:** Akış ayar düğmesinin “CLOSE (KAPAT)” ve dövmü motoru anahtarının “OFF (KAPALI)” konumunda olduklarını teyit edin. Çekme kolu plakası kapalı olmalıdır.

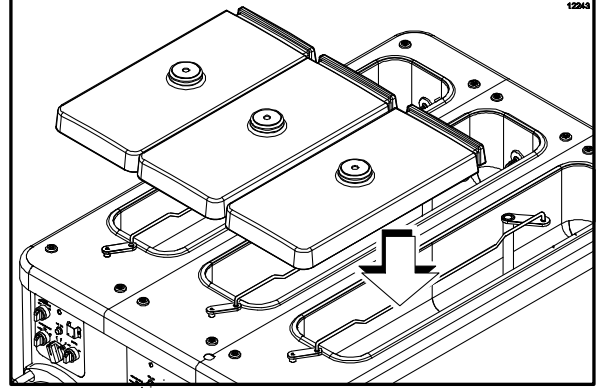


Şekil 32

**Not:** Akış ayar düğmesi karışımını akışını ayarlamak için kullanılır. Ayar düğmesini saat yönünde çevirmek akışı artırır. Saatin ters yönünde çevirmek akışı azaltır. Uygun ürün kıvamını korumak için karışım akışını gerektiği gibi ayarlayın.

### 2. Adım

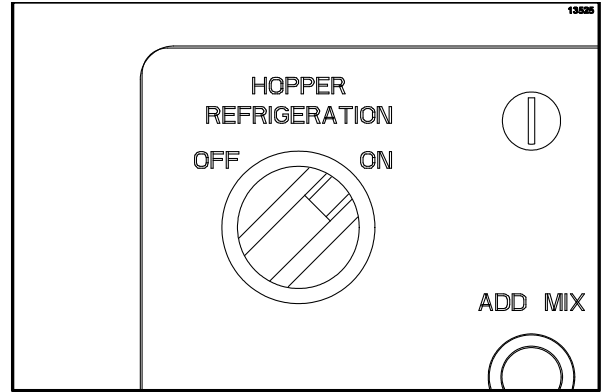
Kaldırılmış kenarlı hazne kapaklarını haznelerin ön yaralarına monte edin.



Şekil 33

### 3. Adım

Hazne soğutma düğmesini “ON (AÇIK)” konuma çevirin ve kronometreyi 30 dakikaya kurun.



Şekil 34

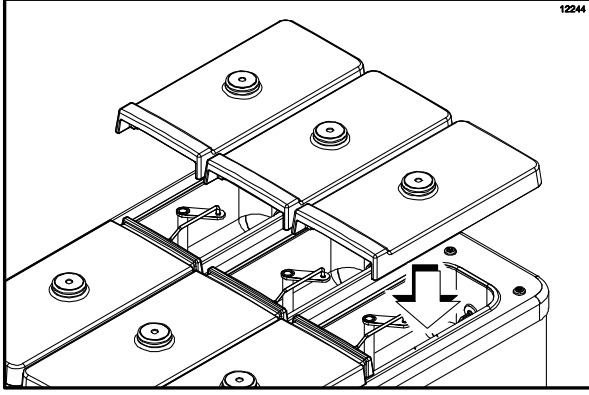
### 4. Adım

30 dakika dolduktan sonra hazneyi taze karışım ile doldurun.

**Not:** Dondurucuya ön doldurma işlemini uygularken sadece **TAZE KARIŞIM** kullanın.

### 5. Adım

İçbükey kenarlı hazne kapaklarını haznelerin arka yarısına monte edin. Maksimum kapasite için hazne dolu olmalıdır.

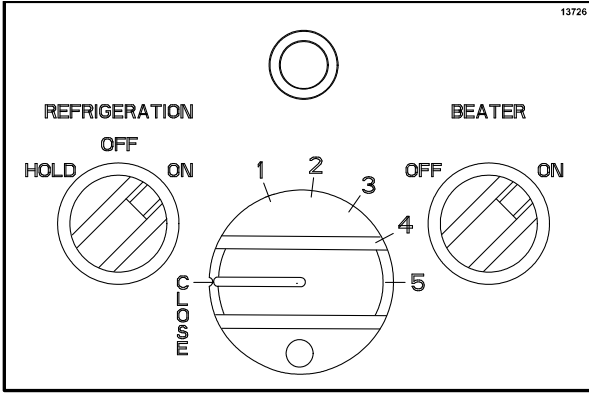


Şekil 35

### 6. Adım

Dövücü anahtarını ve soğutma anahtarını "ON (AÇIK)" konuma çevirin. Kronometreyi bir dakikaya kurun.

**Not:** Dövücü anahtarı açık konumda değilse soğutma anahtarı çalışmaz.

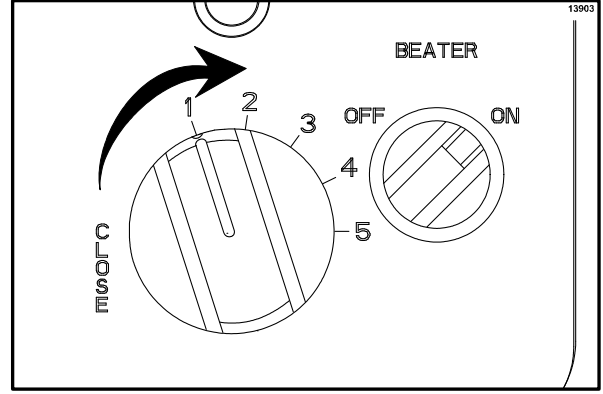


Şekil 36

### 7. Adım

Bir dakika dolduktan sonra akış ayar düğmesini "1" konumuna çevirin ve kronometreyi üç dakikaya kurun.

**Not:** Ayar yapılan her seferinde, ayar düğmesini önce "5" konumuna çevirip, ardından istenen numaraya geri getirin.



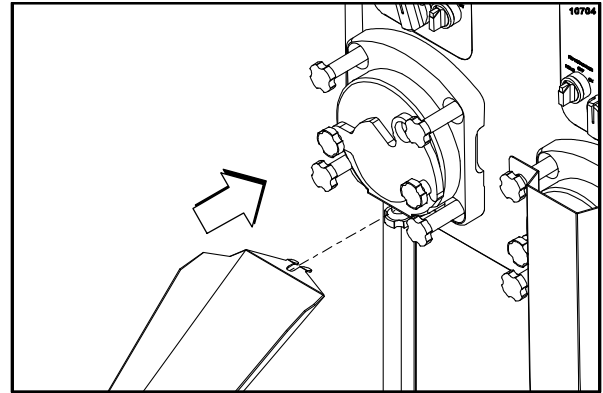
Şekil 37

### 8. Adım

Üç dakika dolduktan sonra çekme kolu plakasını açın. Krema çok yumuşaksa, çekme kolu plakasını kapatın ve bir dakika bekleyin. Krema servis edilebilir hale gelene kadar tekrarlayın.

### 9. Adım

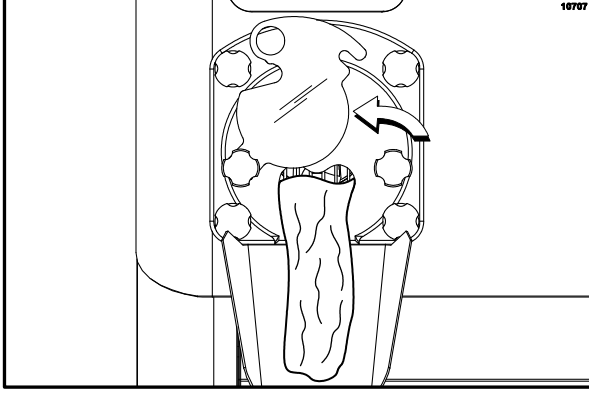
Çekme kolu plakasını kapatın. **Elleriniz sanitize edilmiş olarak**, sanitize edilmiş bir ürün kanalı monte edin.



Şekil 38

## 10. Adım

Çekme kolu plakasını açın.

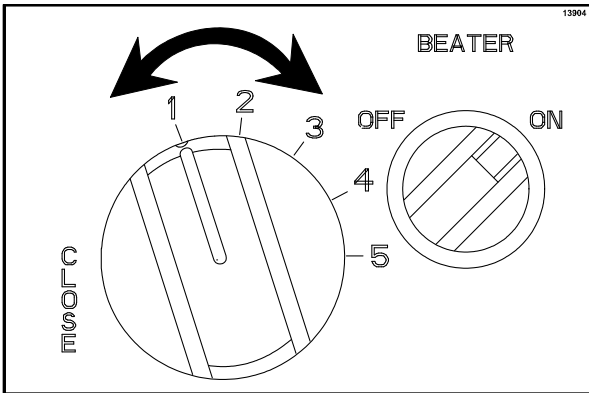


Şekil 39

**Not:** Bir çatırdama sesi çıkması, dondurucu silindire yeterli miktarda karışım girmediğini belirtir. Dondurucu silindire giren karışım akışını artırmak gerekebilir. Akış kumanda düğmesini her seferinde sadece 1/2 numara artırın. Ayarlamaların sonuçlarını görmek 3 - 5 dakika sürer. (Ayar yapılan her seferinde, ayar düğmesini önce "5" konumuna çevirip, ardından istenen numaraya geri getirin.)

## 11. Adım

İstenen miktar elde edilene kadar donmuş kremayı tutma dolabına akıtmaya devam edin. Uygun ürün kıvamını korumak için karışım akışını gerektiği gibi ayarlayın. Maksimum kapasite için haznenin dolu olmasını ve akışın kabul edilebilir ürün sıcaklığı aralığında mümkün olduğu kadar yükseğe ayarlanmasını sağlayın.



Şekil 40

## 12. Adım

İstenen miktar elde edildiği ve sonra daha fazla krema yapılacağı zaman 26. sayfada başlayan "Çalıştırma Sırasında Tutma Çevrimi" talimatını izleyin.

## 12. Adım

Bu adımları, kalan dondurucu silindirler için tekrarlayın.

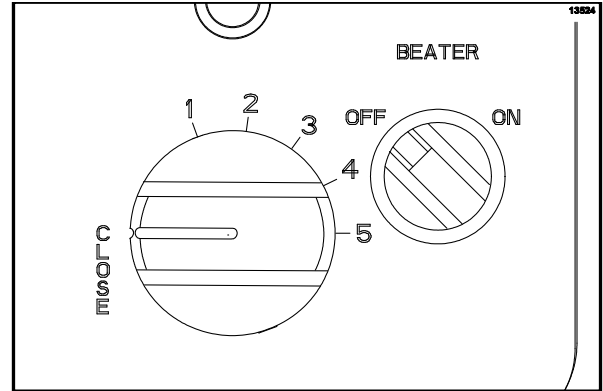
## Ön Doldurma - Limonlu Buz



**PARMAKLARINIZI DOLDURMA VE BOŞALTMA DELİKLERİNDEN UZAK TUTUN!** Aksi takdirde ağır bedensel yaralanma, ürün kirlenmesi ya da ekipman hasarı oluşabilir.

### 1. Adım

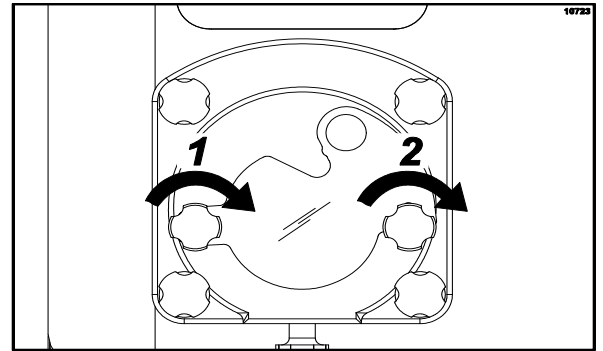
Akış ayar düğmesinin "CLOSE (KAPAT)" ve dövücü motoru anahtarının "OFF (KAPALI)" konumunda olduklarını teyit edin.



Şekil 41

### 2. Adım

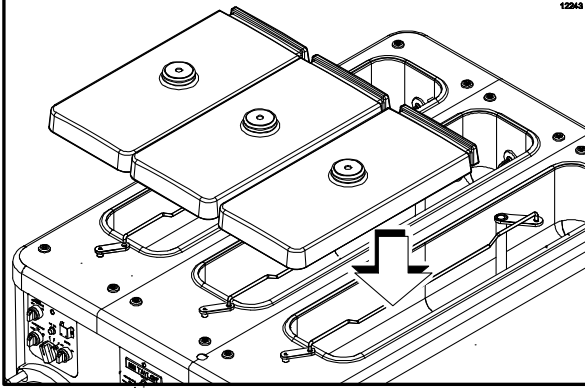
Çekme kolu plakasını kapatın. Önce sol saplama somununun, sonra da sağ saplama somunun sıkı olduğunu kontrol edin.



Şekil 42

### 3. Adım

Kaldırılmış kenarlı hazne kapaklarını haznelerin ön yaralarına monte edin.



Şekil 43

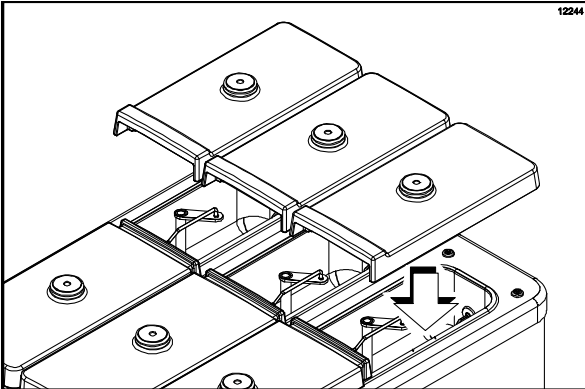
### 4. Adım

Hazneyi limonlu buz karışımıyla doldurun.

**Not: Dondurucuya ön doldurma işlemini uygularken sadece TAZE KARIŞIM kullanın.**

### 5. Adım

İçbükey kenarlı hazne kapaklarını haznelerin arka yaralarına monte edin. Maksimum kapasite için hazne dolu olmalıdır.

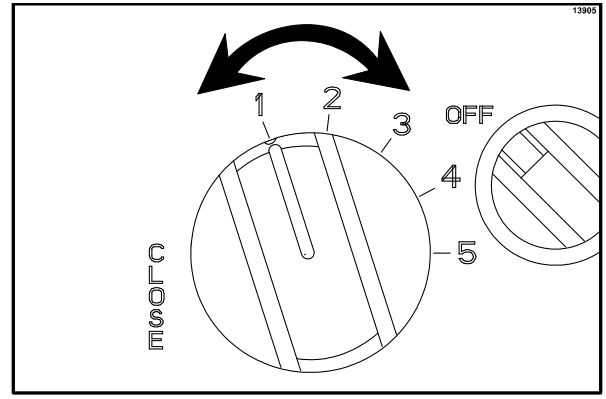


Şekil 44

### 5. Adım

Akış ayar düğmesini "1" konumuna çevirin ve kronometreyi bir dakikaya kurun.

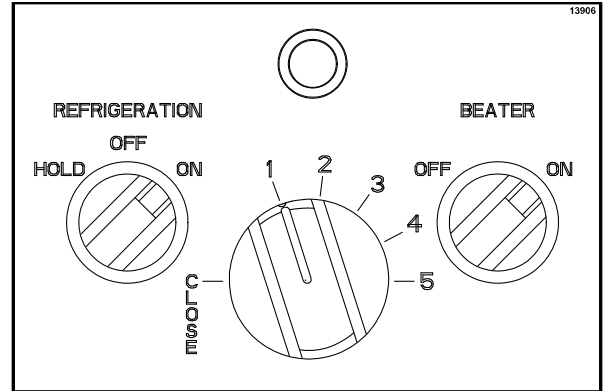
**Not: Ayar yapılan her seferinde daima ayar düğmesini önce "5" konumuna çevirip, ardından istenen numaraya geri getirin.**



Şekil 45

### 7. Adım

Bir dakika dolduktan sonra dövücü ve soğutma anahtarlarını ON (AÇIK) konuma çevirin ve kronometreyi üç dakikaya kurun.

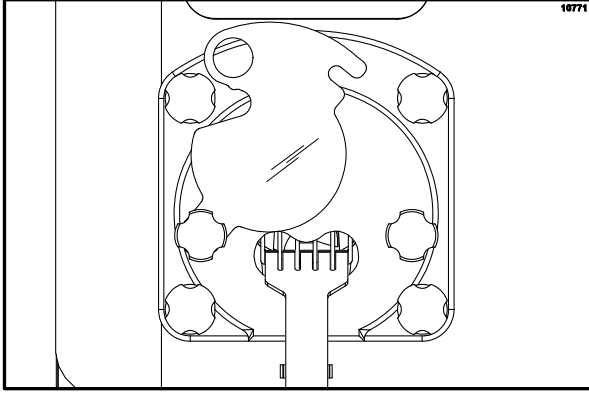


Şekil 46

### 8. Adım

Üç dakika dolduktan sonra çekme kolu plakasını açarak donmuş limonlu buzun kıvamını kontrol edin. Limonlu buz çok yumuşaksa, çekme kolu plakasını 20-30 saniye kapatın ve tekrarlayın.

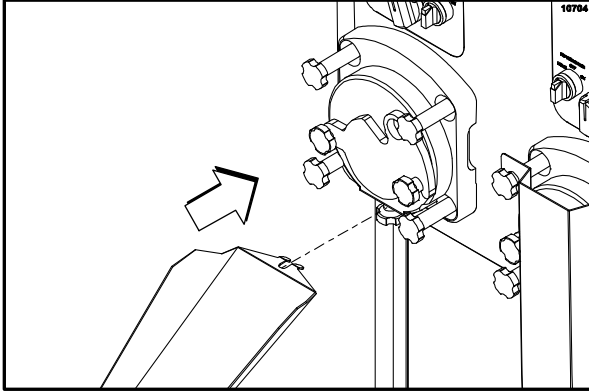
**Not:** Limonlu buz akmazsa, tırnağı kullanarak çekme kolu plakası bölgesini temizleyin.



Şekil 47

### 9. Adım

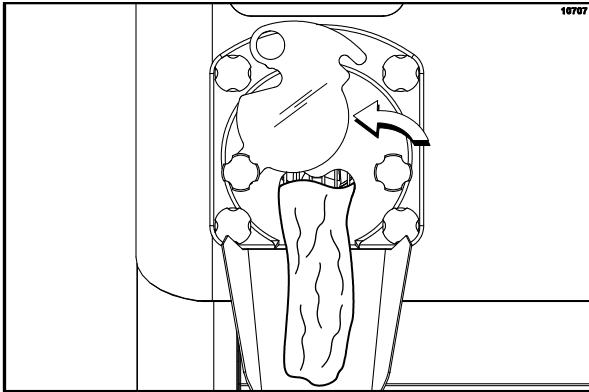
Donmuş limonlu buz görüldüğünde çekme kolu plakasını kapatın. **Ellerinizi sanitize edilmiş olarak**, sanitize edilmiş bir ürün kanalı monte edin.



Şekil 48

### 10. Adım

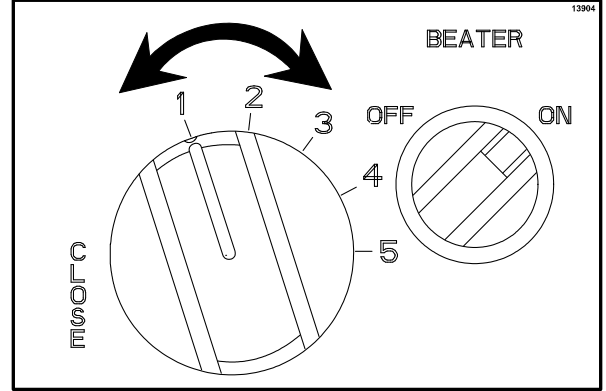
Çekme kolu plakasını açın ve yerine sabitleştirin.



Şekil 49

### 11. Adım

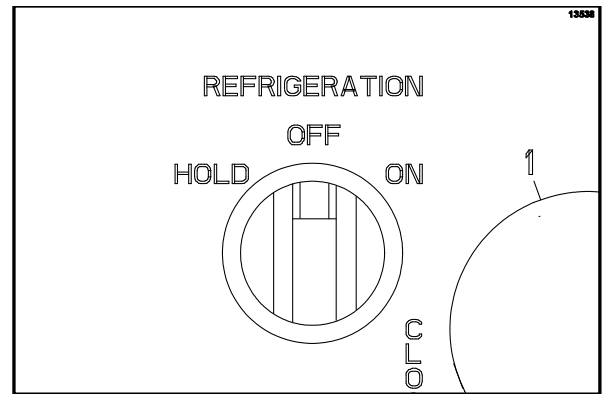
İstenen miktar elde edilene kadar donmuş limonlu buz tutma dolabına akıtmaya devam edin. Uygun ürün kıvamını korumak için karışım akışını gerektiği gibi ayarlayın. Ürün çok sertse akış ayar düğmesini saat yönüne, çok yumuşaksa saatin ters yönüne çevirin.



Şekil 50

### 12. Adım

Çalışmalar arasında, limonlu buz dondurucu silindir soğutma anahtarını "OFF (KAPALI)" konuma çevirin. Başka tat veya ürüne geçiş yapılmak isteniyorsa, bu kılavuzun 29. sayfasındaki "**Kapatmaya Hazırlanma**" kısmına başvurun.



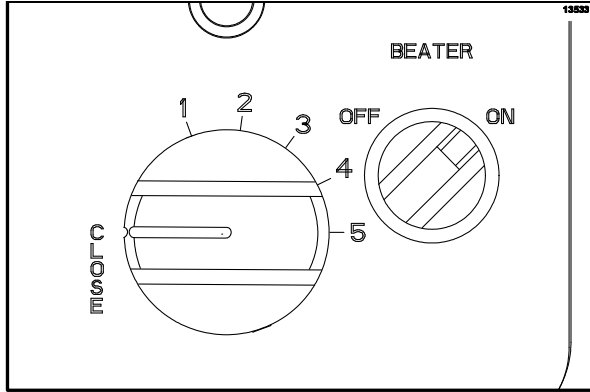
Şekil 51

## Çalıştırma Sırasında Tutma Çevrimi

TUTMA çevrimi limonlu buz için DEĞİL sadece krema için kullanılır.

### 1. Adım

Akış ayar anahtarını "ON (AÇIK)" konuma çevirin. Kronometreyi bir dakikaya kurun.

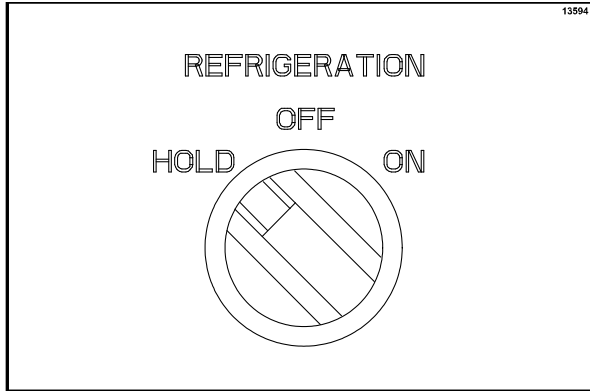


Şekil 52

### 2. Adım

Bir dakika dolduktan sonra, soğutma anahtarını krema için "HOLD (TUTMA)" konumuna çevirin.

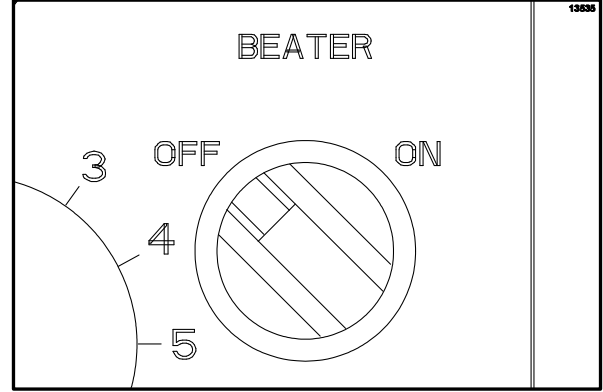
**Not:** TUTMA çevrimi limonlu buz için kullanılmaz.



Şekil 53

### 3. Adım

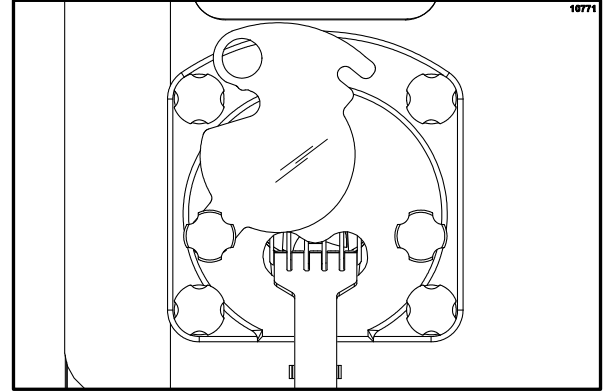
Donmuş kremanın akışı durduğunda (yaklaşık iki dakika alır) dövücü motoru anahtarını "OFF (KAPALI)" konuma çevirin.



Şekil 54

### 4. Adım

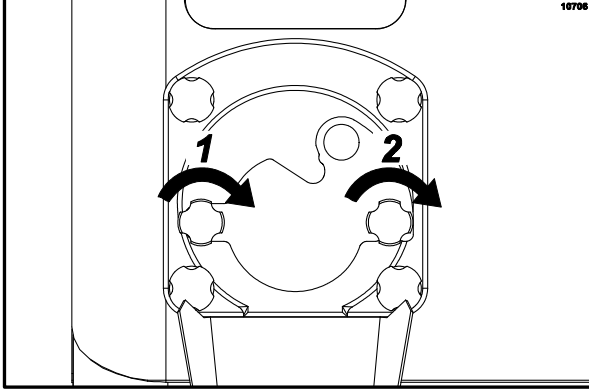
Tırnığı kullanarak ürün kapısındaki kremayı mümkün olduğu kadar alın.



Şekil 55

### 5. Adım

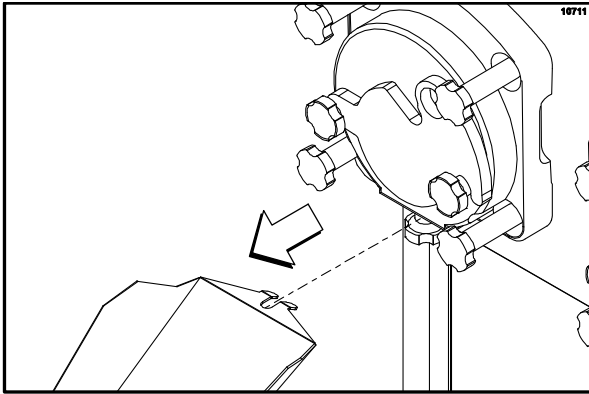
Çekme kolu plakasını kapatın. Önce sol saplama somununun, sonra da sağ saplama somunun sıkı olduğunu kontrol edin.



Şekil 56

### 6. Adım

Krema kanalını söküp, temizlemek ve sanitize etmek üzere lavaboya götürün.



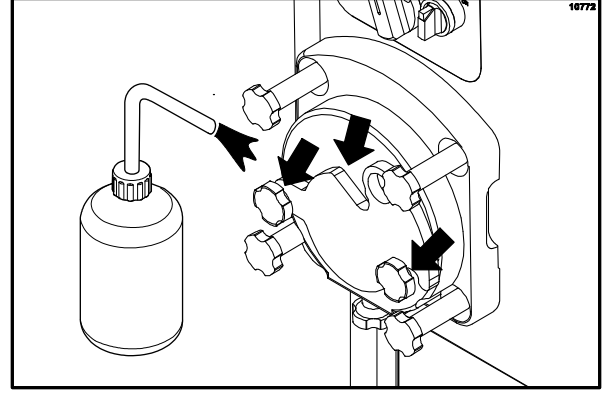
Şekil 57

### 7. Adım

Kepçeleme dolabının kapağını kapatın.

### 8. Adım

Bu amaca uygunluğu onaylanmış sanitize etme çözeltisinden 100 PPM konsantrasyonunda bir miktar hazırlayıp, sıkılabilir bir şişeye doldurun. Sanitize etme çözeltisini çekme kolu plakasının ve saplama somunlarının etrafına sıkarak kalan ürünü temizleyin. Gerekirse, kapı ağızlık fırçasını kullanarak bölgeyi fırçalayıp temizleyin ve sanitize etme çözeltisiyle yıkayın.



Şekil 58

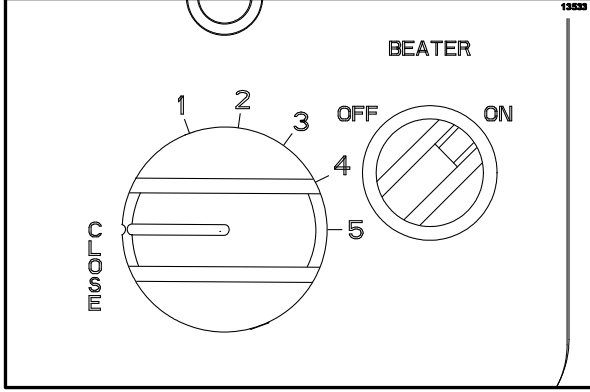
### 9. Adım

Bu adımları, kalan dondurucu silindirler için tekrarlayın.

## Çalıştırma Sırasında Üretime Devam Etme

### 1. Adım

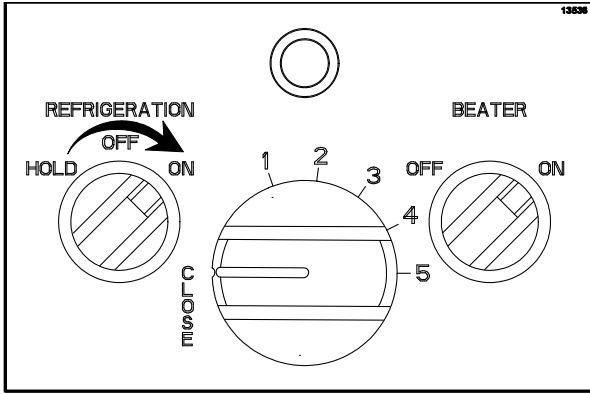
Dövücü anahtarını "ON (AÇIK)" konuma çevirin.



Şekil 59

### 2. Adım

Soğutma anahtarını "ON (AÇIK)" konuma çevirin.

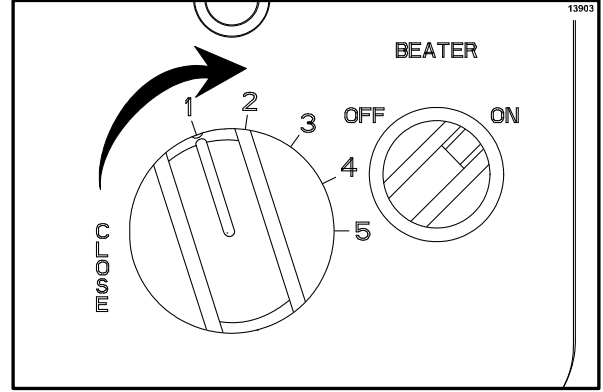


Şekil 60

### 3. Adım

Kronometreyi bir dakikaya kurun. Bir dakika dolduktan sonra akış kumanda tertibatını "1" konumuna açın ve kronometreyi üç dakikaya kurun.

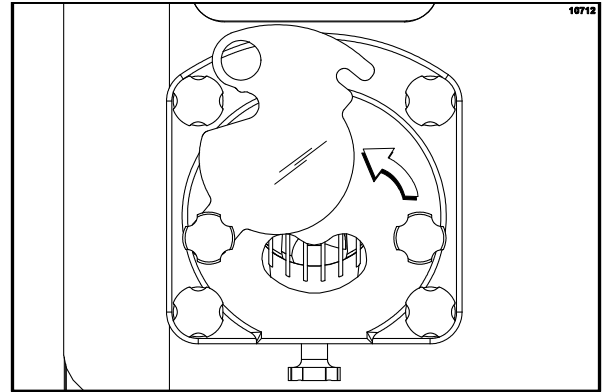
**Not:** Ayar yapılan her seferinde, ayar düğmesini önce "5" konumuna çevirip, ardından istenen numaraya geri getirin.



Şekil 61

### 4. Adım

Üç dakika dolduktan sonra çekme kolu plakasını açın. Krema çok yumuşaksa, çekme kolu plakasını kapatın ve bir dakika bekleyin. Aynı işlemleri gerektiği kadar tekrarlayın.

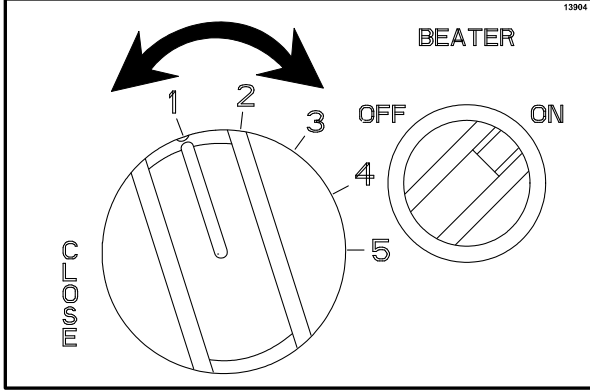


Şekil 62



### 5. Adım

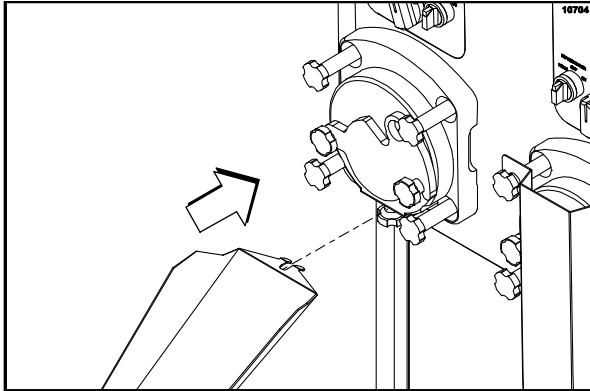
Krema görüldüğünde, istenen krema kıvamını elde etmek için akış ayar düğmesini ayarlayın. Ürün çok sertse akış ayar düğmesini saat yönüne, çok yumuşaksa saatin ters yönüne çevirin.



Şekil 63

### 6. Adım

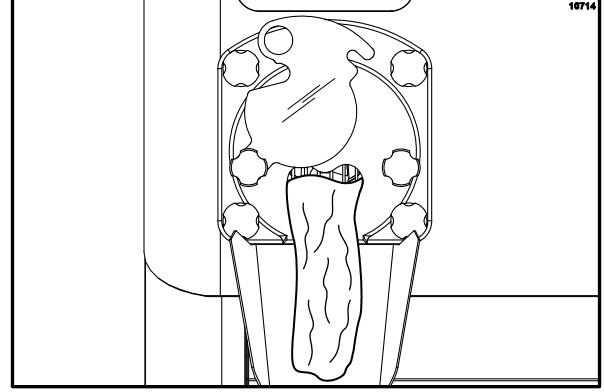
Ürün servis edilebilir görüntüsünü verdiğinde çekme kolu plakasını kapatın. **Elleriniz sanitize edilmiş olarak**, sanitize edilmiş bir krema kanalı monte edin.



Şekil 64

### 7. Adım

Çekme kolu plakasını açın. İstlenen miktar elde edilene kadar donmuş kremayı tutma dolabına akıtmaya devam edin. Uygun ürün kıvamını korumak için karışım akışını gerektiği gibi ayarlayın. İstlenen miktar elde edildiği ve sonra daha fazla krema yapılacağı zaman 26. sayfada başlayan “**Çalıştırma Sırasında Tutma Çevrimi**” talimatını izleyin.



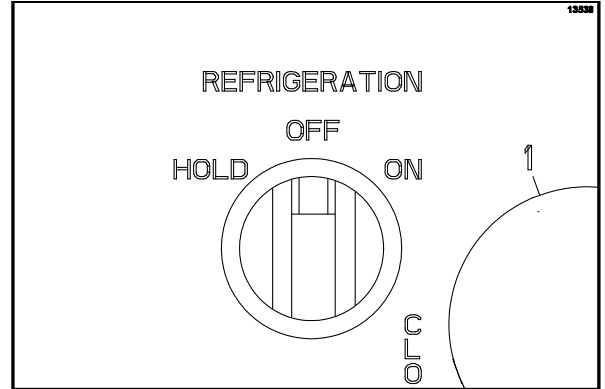
Şekil 65

## Kapatmaya Hazırlanma

Haznede karışım bulunduğu zaman dondurucu silindirde kalan kremayı çıkartmak için aşağıdaki işlemleri uygulayın.

### 1. Adım

Soğutma anahtarını “OFF (KAPALI)” konuma çevirin.



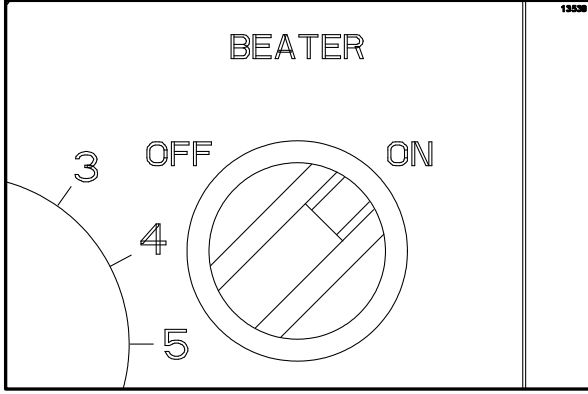
Şekil 66

### 2. Adım

Kronometreyi 20 dakikaya kurun. Bu şekilde, kalan kremayı almadan önce dondurucu silindirin ısınması için yeterli süre verilmiş olur.

### 3. Adım

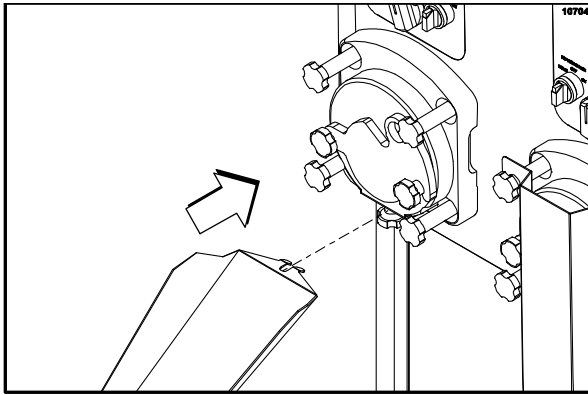
Dövücü anahtarını "ON (AÇIK)" konuma çevirin.



Şekil 67

### 4. Adım

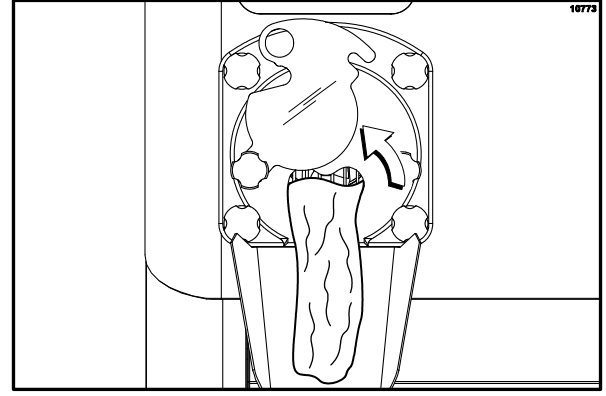
Kepçeleme dolabının kapağını açın. Çekme kolu plakasını kapatın. **Ellerinizi sanitize edilmiş olarak**, sanitize edilmiş bir krema kanalı monte edin.



Şekil 68

### 5. Adım

Çekme kolu plakasını açın ve akış ayar düğmesini "5" konumuna çevirin. Kalan karışımı dondurucu silindir içinden akıtın ve uygun şekilde atın.

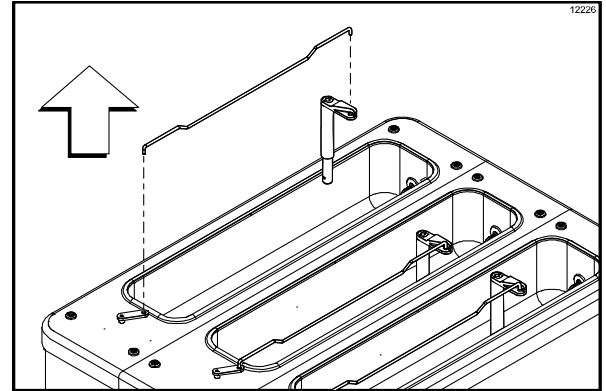


Şekil 69

**Not: Yerel sağlık şartnameleri boşaltılan ürünün yeniden kullanılmasına izin veriyorsa**, sanitize edilmiş NSF onaylı bir ürün taşıyıcısını ön plakadaki boşluğun altına yerleştirin ve karışımı taşıyıcıya doldurun. Boşaltılan ürünün yeniden kullanılması hakkında talimat için 39. sayfaya bakın.

### 6. Adım

Haznedeki bütün krema boşaldıktan sonra hazne kapağını, akış kumanda çubuğunu ve besleme tüpünü çıkartın.



Şekil 70

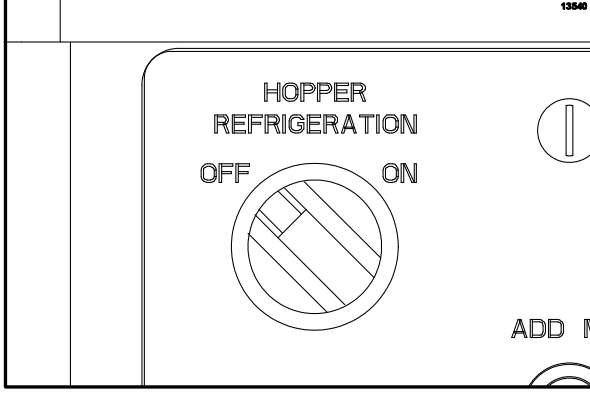
### 7. Adım

**Bu adımları, kalan dondurucu silindirler için tekrarlayın.**

# Yıkama

## 1. Adım

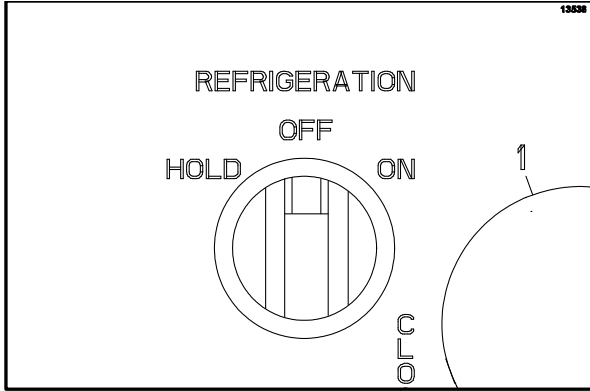
Hazne soğutma anahtarını "OFF (KAPALI)" konuma çevirin.



Şekil 71

## 2. Adım

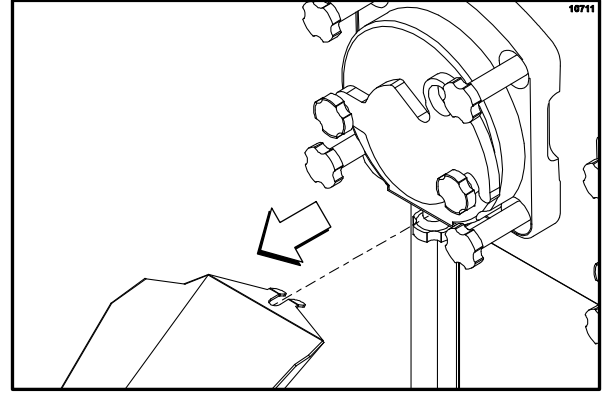
Soğutma anahtarının "OFF (KAPALI)" pozisyonunda olmasına dikkat edin.



Şekil 72

## 3. Adım

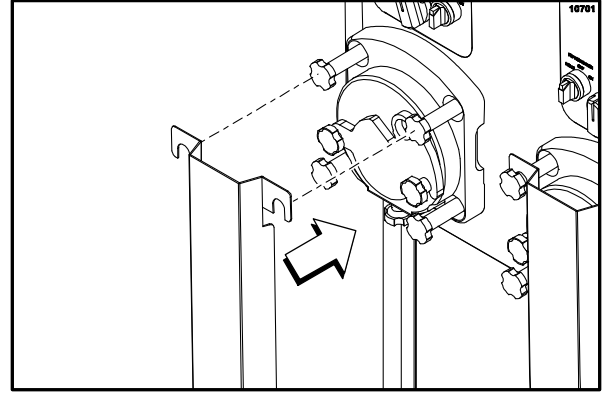
Çekme kolu plakasını kapatın ve ürün kanalını sökün.



Şekil 73

## 4. Adım

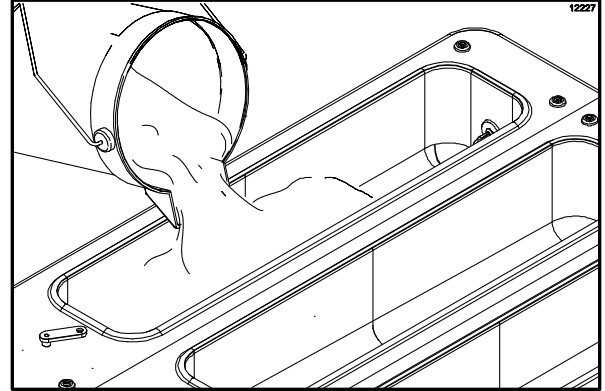
Şırama siperini monte edin.



Şekil 74

## 5. Adım

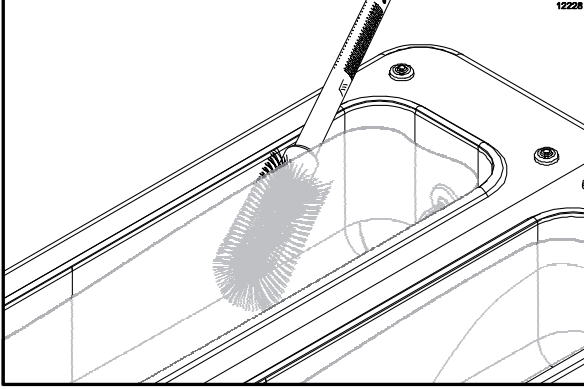
Çekme kolu plakasının altına bir kova yerleştirin ve hazneye 15 litre temiz **soğuk** su dökün. (**Not:** Makinenin musluğu varsa kullanabilirsiniz.)



Şekil 75

### 6. Adım

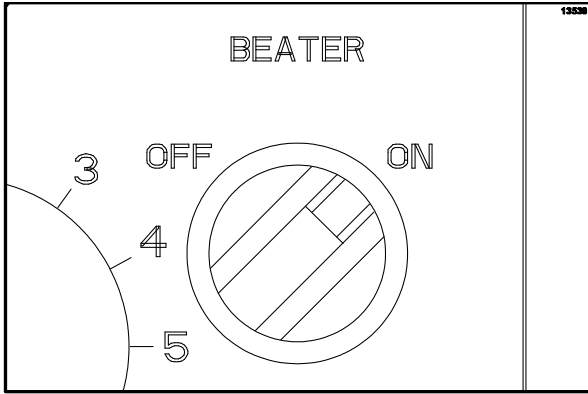
Makineyle birlikte verilen fırçaları kullanarak karışım haznesini fırçalayın.



Şekil 76

### 7. Adım

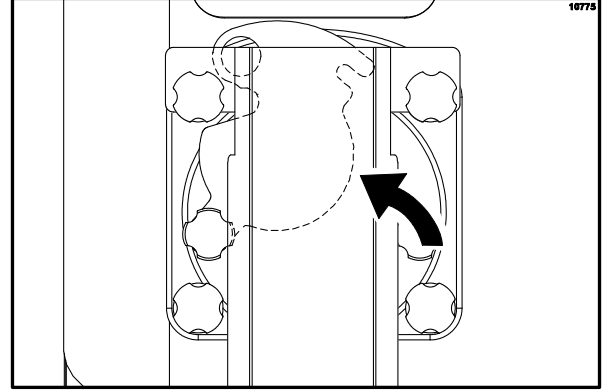
Dövücü anahtarını "ON (AÇIK)" konuma çevirin.



Şekil 77

### 8. Adım

Çekme plakasını açın ve yıkama suyunu dondurucu silindirden boşaltın.



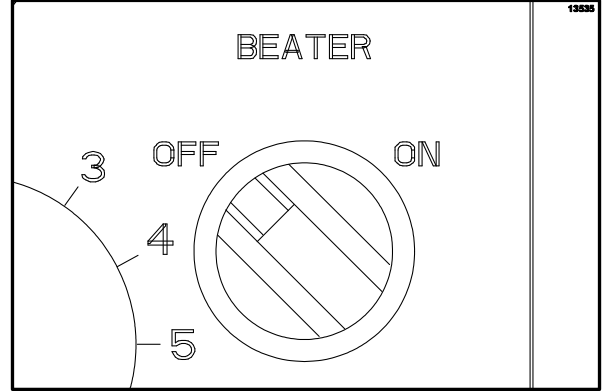
Şekil 78

### 9. Adım

Bütün karışım kalıntıları temizlenene ve duru su çıkana kadar bu işlemi tekrarlayın.

### 10. Adım

Dövücü anahtarını "OFF (KAPALI)" konuma çevirin.



Şekil 79

### 11. Adım

Bu adımları, kalan dondurucu silindirler için tekrarlayın.

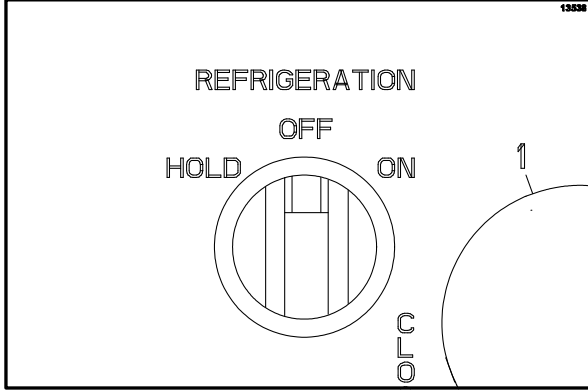
## Temizleme



**ÖNEMLİ NOT:** Bu temizleme işlemlerinin izlenmemesi, donmuş krema ürününün bakterilerle kirlenmesine yol açabilir.

### 1. Adım

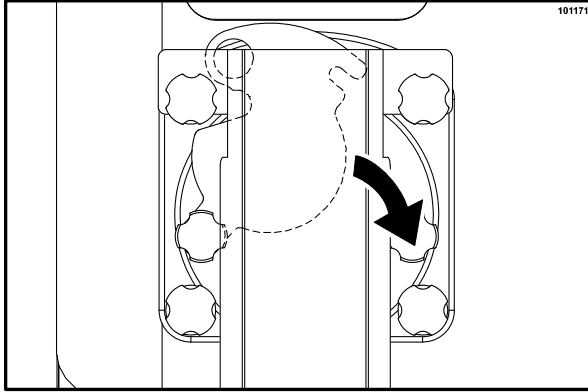
Soğutma anahtarının "OFF (KAPALI)" pozisyonda olmasına dikkat edin.



Şekil 80

### 2. Adım

Çekme kolu plakasını kapatın.



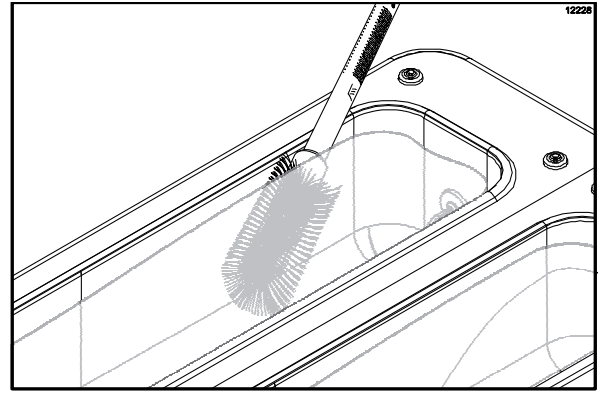
Şekil 81

### Step 3

Ilık su kullanarak, bu amaca uygunluğu onaylanmış 100 PPM sanitize etme çözeltisi hazırlayın (örneğin: 19 litre Kay-5® veya 15 litre Stera-Sheen®). ILIK SU KULLANIN VE ÜRETİCİSİNİN TALİMATINI İZLEYİN.

### 4. Adım

Temizleme çözeltisini hazneye dökün. Haznenin yan duvarlarını ve dibini fırçalayarak temizleyin.

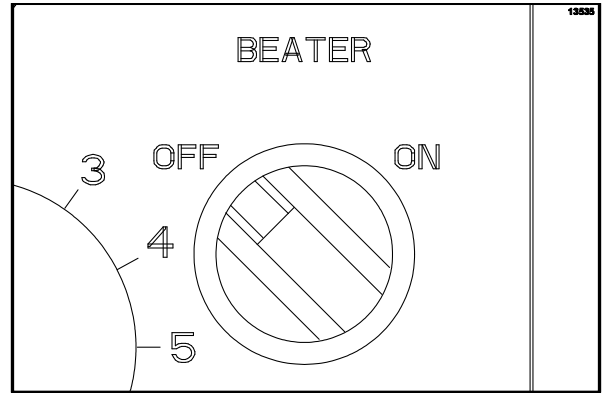


Şekil 82

### 5. Adım



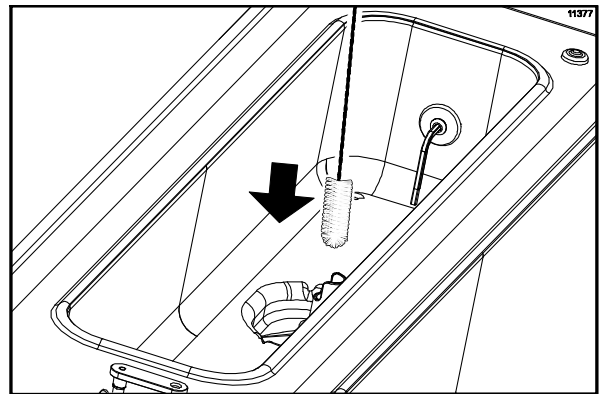
**DÖVÜCÜ ANAHTARININ "OFF (KAPALI)" KONUMDA OLMASINA DİKKAT EDİN.**



Şekil 83

### 6. Adım

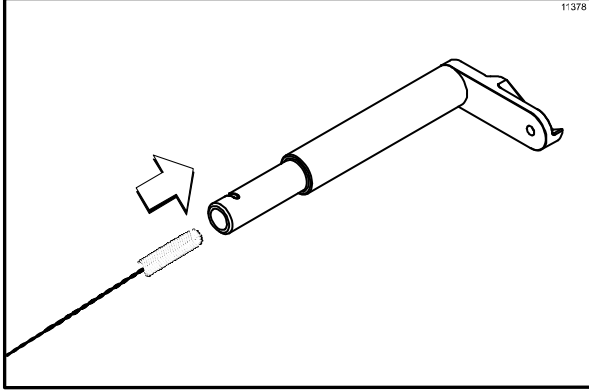
Çekme valfi fırçasını (25 X 51 X 432 MM) kullanarak karışım giriş deliğini temizleyin.



Şekil 84

### 7. Adım

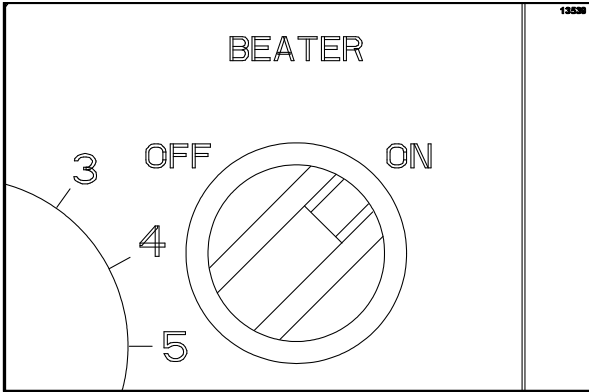
Çift taraflı fırçayı kullanarak besleme tüpünün içini temizleyin.



Şekil 85

### 8. Adım

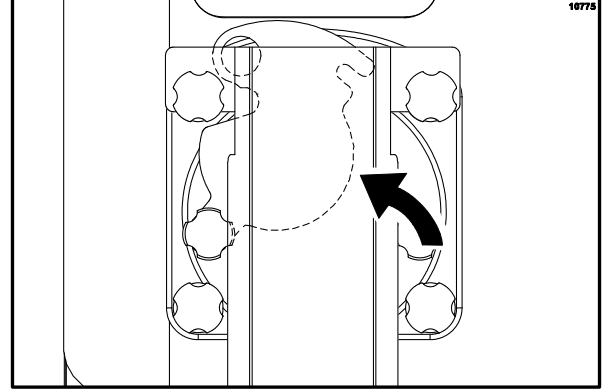
Dövücü anahtarını "ON (AÇIK)" konuma çevirin. Kronometreyi beş dakikaya kurun.



Şekil 86

### 9. Adım

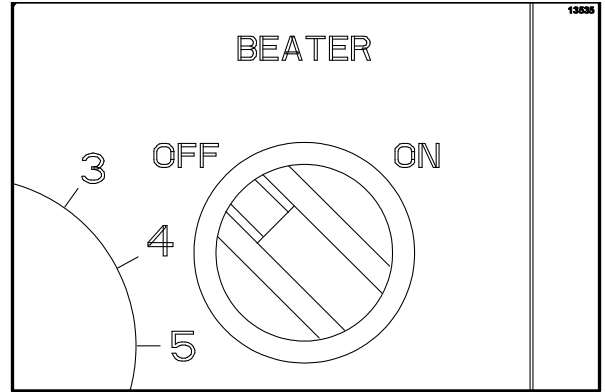
Beş dakika dolduktan sonra çekme kolu plakasını açın ve dondurucu silindirdeki çözeltinin tamamını boşaltın.



Şekil 87

### 10. Adım

Dövücü anahtarını "OFF (KAPALI)" konuma çevirin.



Şekil 88

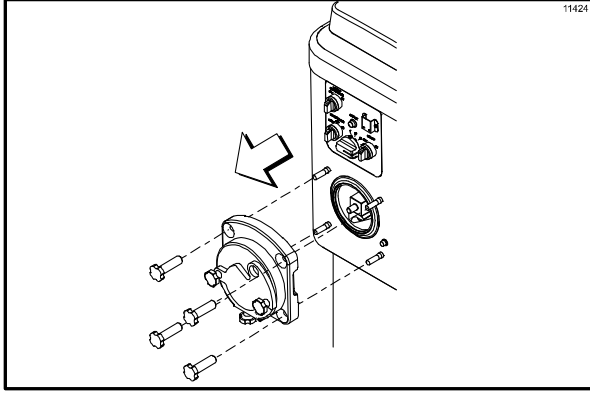
### 11. Adım

Bu adımları her bir dondurucu silindir için tekrarlayın.

# Sökme

## 1. Adım

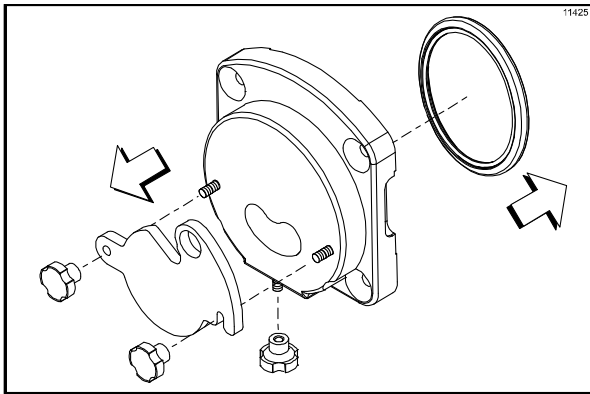
Kapı tertibatını çıkartın.



Şekil 89

## 2. Adım

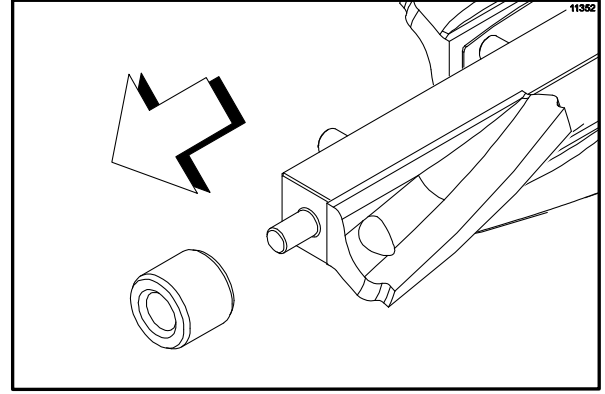
Kapı tertibatını parçalarına ayırın. Ürün kapısındaki contayı çıkartın.



Şekil 90

## 3. Adım

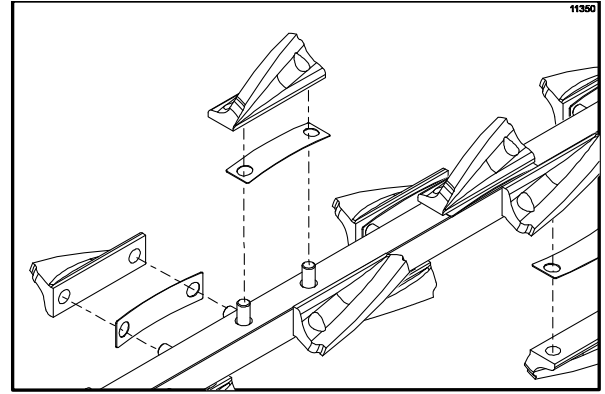
Kapıdaki veya dövücü milindeki ön yatağı çıkartın.



Şekil 91

## 4. Adım

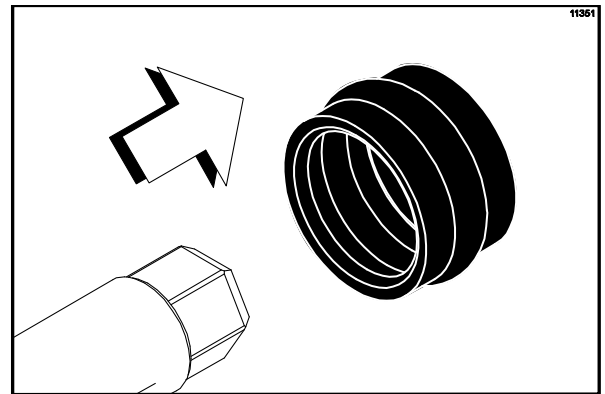
Dövücü milini çıkartırken, her bir bıçağı ve yaprak yayı sökün ve temizlemek üzere bir kaba yerleştirin.



Şekil 92

## 5. Adım

Dövücü milinin arka contasını çıkartın. Contayı temizlemek üzere lavaboya götürmeden önce tek kullanımlık bir havlu kullanarak contadaki yağlama maddesini temizleyin.



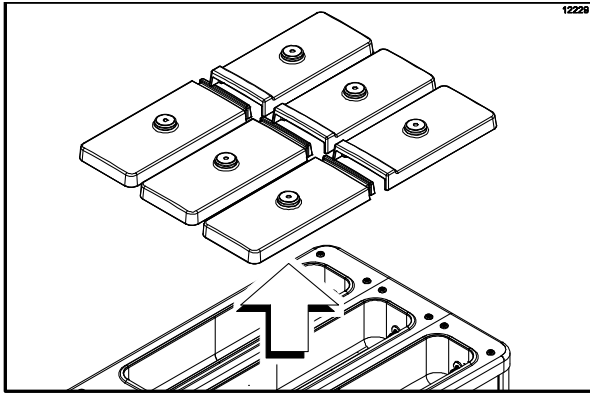
Şekil 93

**Not:** Eğer arka conta dövücü miliyle birlikte çıkmaz ve makinenin arkasındaki tahrik kaplini üzerinde kalırsa aşağıdaki işlemleri yapın:

- Dövücü mili üzerine tekrar üç bıçak ve yaprak yay monte edin.
- Dövücü milinin altıgen ucu tahrik kaplinine sağlamca geçene kadar, mili dondurucu silindirin içine kaydırın.
- Dövücü milini düz bir şekilde dışarı çekerek çıkartın.
- Arka conta çıkana dek gerektiği kadar tekrarlayın.

#### 6. Adım

Hazne kapaklarını, besleme tüpünü ve akış kumanda çubuğunu çıkartın.



Şekil 94

#### Step 7

Tüm parçaları tamamen sökmek ve fırçayla temizlemek üzere lavaboya götürün.

#### 8. Adım

**Bu adımları her bir dondurucu silindir için tekrarlayın.**

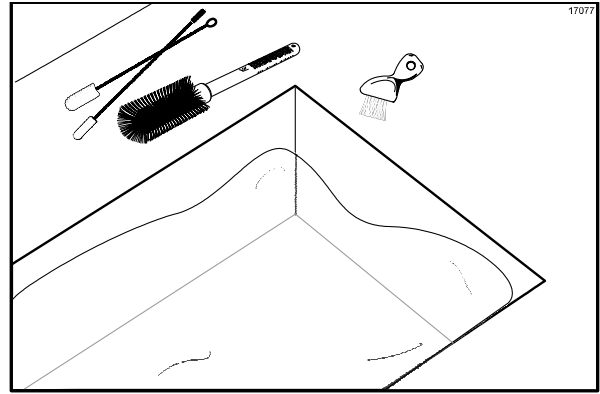
## Fırçayla Temizleme



**ÖNEMLİ NOT:** Bu temizleme işlemlerinin izlenmemesi, donmuş krema ürününün bakterilerle kirlenmesine yol açabilir.

#### 1. Adım

Bir lavabo içinde, bu amaca uygunluğu onaylanmış temizleme çözeltisinden (örneğin: Kay-5® veya Stera-Sheen®) hazırlayın. ILIK SU KULLANIN VE ÜRETİCİSİNİN TALİMATINI İZLEYİN. Başka bir onaylı temizlik maddesi kullanılıyorsa, etiketindeki talimata göre seyreltin. (ÖNEMLİ NOT: Etiketeki talimatı izleyin. Çözelti çok KUVVETLİ olursa parçalarda hasara yol açabilir. Öte yandan çözelti çok HAFİF olursa temizleme gücü yeterli olmayacaktır.)



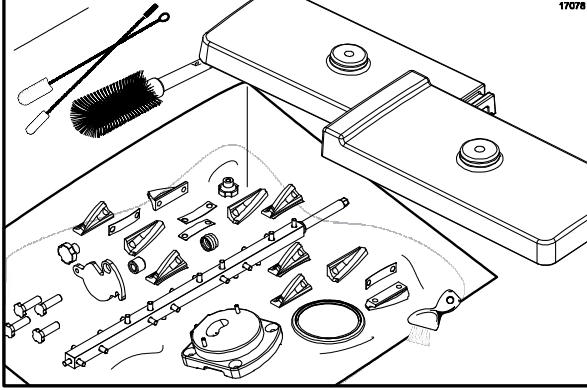
Şekil 95

Dondurucuyla birlikte gelen tüm fırçaların, fırçayla temizleme işlemi için hazır olmasını sağlayın.



## 2. Adım

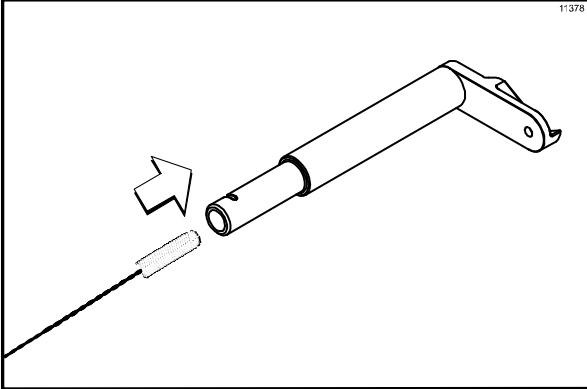
Sökülmüş bütün parçaları temizleme çözeltisinin içinde iyice fırçalayarak temizleyin. Tüm yağ ve karışım tabakalarının temizlendiğinden emin olun.



Şekil 96

## 3. Adım

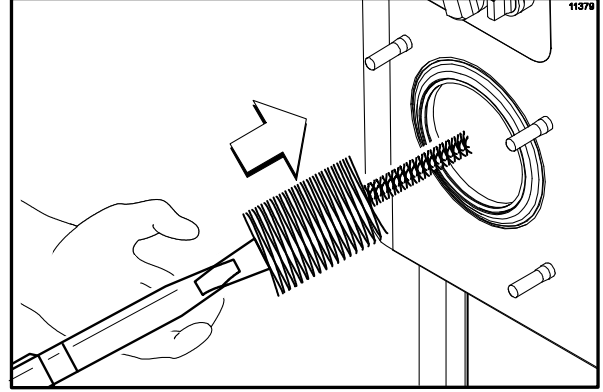
Çift taraflı fırçayı kullanarak besleme tüpünün içini temizleyin.



Şekil 97

## 4. Adım

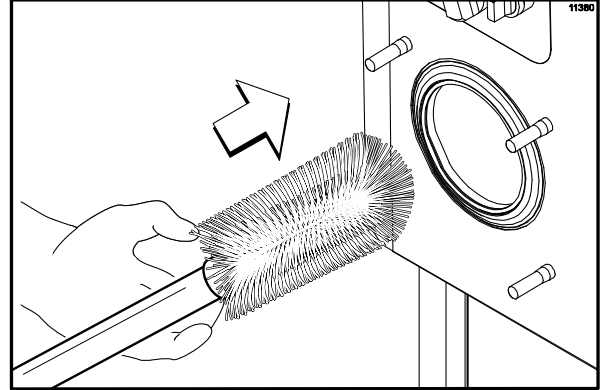
Temizleme çözeltisinden az miktar alarak dondurucuya geri dönün. Siyah kıllı fırçayı kullanarak, dondurucu silindirin arka kısmındaki arka kovan yatağını fırçalayıp temizleyin.



Şekil 98

## Step 5

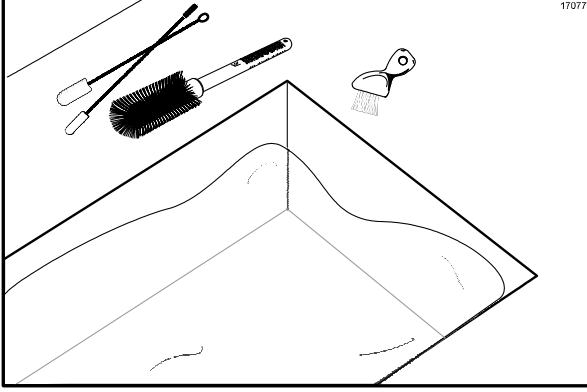
Uzun beyaz fırçayı kullanarak dondurucu silindiri temizleyin.



Şekil 99

### 6. Adım

Bir lavabo içinde, bu amaca uygunluğu onaylanmış sanitize etme çözeltilisinden (örneğin: Kay-5® veya Stera-Sheen®) hazırlayın. ILIK SU KULLANIN VE ÜRETİCİSİNİN TALİMATINI İZLEYİN.



Şekil 100

### 7. Adım

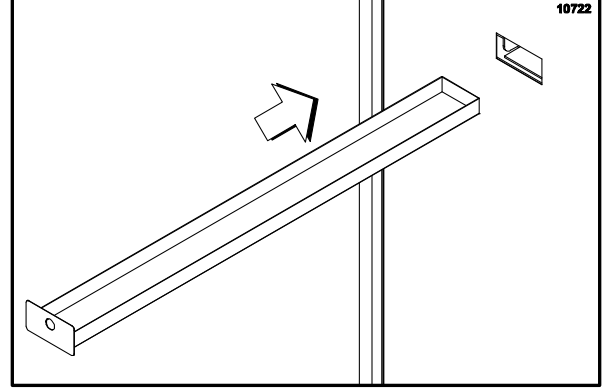
2. adımı sanitize etme çözeltilisiyle tekrarlayın.

### 8. Adım

Temizlenen tüm parçaları temiz ve kuru bir yüzeye sererek gece boyunca kurumalarını sağlayın.

### 9. Adım

Arka damlama kabını çıkartın, temizleyin ve tekrar monte edin.



Şekil 101

### 10. Adım

Dondurucunun tüm dış yüzeylerini, temiz ve sanitize bir havluyla silerek temizleyin.

# Bölüm 7 Önemli: Kullanıcı Kontrol Listesi

## Temizleme ve Sanitize Etme Sırasında



YEREL SAĞLIK YASALARINA DAİMA UYUN.

Temizleme ve sanitize etme programları bulunduğunuz yerdeki düzenleyici makamların yetki kapsamında olup, gerektiği gibi izlenmelidir. Ünitenin “Bekleme modu” varsa, yetkili sağlık mercileri tarafından öngörülen doğru temizleme ve sanitize etme prosedürlerinin yerine kullanılmamalıdır. Temizleme ve sanitize etme işlemleri sırasında aşağıdaki kontrol noktalarına dikkat edilmelidir.



TEMİZLEME VE SANİTİZE ETME İŞLEMLERİNİN HER GÜN YAPILMASI ŞARTTIR.

## Bakteri Sayısının Kontrol Altına Alınması

- 1. Makineyi düzenli aralıklarla, komple sökme ve fırçayla temizleme işlemleri dahil olmak üzere, iyice temizleyip sanitize edin.
- 2. İyice temizlemek için, makineyle birlikte sağlanan tüm fırçaları kullanın. Fırçalar, karışımın geçtiği tüm yollara girmek için özel olarak tasarlanmıştır.
- 3. Karışım haznesinden dondurucu silindirin arkasına kadar uzanan karışım giriş deliğini temizlemek için beyaz kıllı fırçayı kullanın.
- 4. Siyah kıllı fırçayı kullanarak, dondurucu silindirin arka kısmındaki arka kovan yatağını fırçalayıp iyice temizleyin. Fırçanın üzerinde bol miktarda temizleme çözeltisi bulundurun.

- 5. YEREL SAĞLIK ŞARTNAMESİ BOŞALTILAN ÜRÜNÜN YENİDEN KULLANILMASINA İZİN VERİYORSA, boşaltılan karışımın sanitize edilmiş ve kapaklı bir paslanmaz çelik taşıyıcıda depolanmasına ve ertesi gün kullanılmasına dikkat edin. **Boşaltılmış ürünle makineye ön doldurma işlemi YAPMAYIN.** Boşaltılmış ürünü kullanırken üzerinden köpüğü alıp atın. Çalışma günlerinde, boşaltılan ürünü 50/50 oranında taze karışımla karıştırın.
- 6. Haftanın belli bir günü, karışımı mümkün olduğu kadar düşük seviyeye kadar kullanıp, kapattıktan sonra ürünü atın. Bu işlem ürünün yeniden kullanılma çevrimini sona erdirir ve yüksek bakteri ve koliform sayısı olasılığını azaltır.
- 7. Temizleme ve sanitize etme çözeltilerini gerektiği gibi doğru hazırlayın. Etiketlerdeki talimatı dikkatle okuyup, izleyin. Çözelti çok kuvvetli olursa parçalara zarar verebilir. Çözelti çok zayıf olursa, temizleme ya da sanitize etme görevini gerektiği gibi yapamaz.
- 8. Karışım haznesindeki ve soğutucudaki karışımın sıcaklığı 4.4°C'nin (40°F) altında olmalıdır.

## Normal Bakım Kontrolleri

- 1. Çentikli ya da hasarlı kazıyıcı bıçaklarını değiştirin. Dövcü tertibatını monte etmeden önce, kazıyıcı bıçakların ve yaprak yayların dövcü miline doğru takıldığından emin olun.
- 2. Arka kovan yatağında aşınma işaretleri (damlama tepsisine aşırı miktarda karışım sızması) olup olmadığını kontrol edin ve gerektiği gibi temizlendiğinden emin olun.
- 3. Uzun bir fırça ve bez havlu kullanarak, arka kovan yatağını ve dişi altıgen tahrik soketini temizleyip, bunların yağ ve karışım tortularından arınmasını sağlayın.
- 4. Contalar aşınmışsa, yırtılmışsa ya da çok gevşek oturuyorsa atıp yenileriyle değiştirin.

- 5. Tüm yağlama işlemlerini “Montaj” kısmında belirtildiği gibi uygulayın.
- 6. Makineniz hava soğutmalıysa, kondansatörde kir ve tiftik birikimi olup olmadığını kontrol edin. Kirli kondansatörler makinenin verimini ve kapasitesini azaltır. Kondansatörler **ayda bir** yumuşak bir fırçayla temizlenmelidir. Kondansatör kanatçıklarının arasını temizlemek için **asla** tornavida ya da başka metal cisimler kullanmayın.  
**Not:** Hava filtreli makinelerde filtrelerin her ay elektrikli süpürgeye temizlenmesi gerekecektir.



**Dikkat: Kondansatörü temizlemeden önce daima makinenin elektrik bağlantısını kesin.** Bu talimatın izlenmemesi elektrik şokundan ölüme yol açabilir.

- 7. Makineniz su soğutmalıysa su hatlarında katlanma ya da sızıntı olup olmadığını kontrol edin. Makine temizleme ya da bakım amacıyla ileri geri hareket ettirildiğinde su hatlarında katlanma olabilir. Eskimiş ya da çatlamış su hatları sadece yetkili Taylor distribütörü tarafından değiştirilmelidir.

## Kış Aylarında Muhafaza

Eğer işyeri kış aylarında kapatılacaksa, özellikle makinenin bulunduğu bina dondurucu koşullara maruz kalacaksa, bazı önlemler alınarak dondurucunun korunması önemlidir.

Muhtemel elektriksel hasarı önlemek için makinenin elektrik bağlantısını kesin.

Su soğutmalı dondurucularda su kaynağına olan bağlantıyı kesin. Su vanasındaki yay üzerindeki basıncı serbest bırakın. Çıkış tarafında hava basıncı kullanarak, kondansatörde kalan suyu dışarı atın. **Bu son derece önemlidir.** Bu talimatın izlenmemesi soğutma sisteminin ağır ve masraflı hasara uğramasına yol açabilir.

Bulduğunuz yerdeki Taylor distribütörü bu kış muhafaza servisini sizin için yapabilir.

Dondurucunun sökülebilir parçalarını (örn., dövücü, bıçaklar, dövücü mili ve dondurucu kapısı) sarıp, korumalı ve kuru bir yerde muhafaza edin. Lastik kenar parçaları ve contalar, nem geçirmeyen kağıda sarılarak korunabilir. Tüm parçalar temizlenerek, fare ve diğer haşaratı çeken kurumuş karışım ya da yağdan arındırılmalıdır.

Tüm suyun boşalmasını sağlamak için, kış aylarında muhafaza için yapılan boşaltma işleminin yetkili servis teknisyenine yaptırılması tavsiye edilir. Bu işlem, parçaları donmaya ve parçalanmaya karşı koruyacaktır.

# Bölüm 8

# Arıza Giderme Kılavuzu

PROBLEM	OLASI NEDENİ	ÇARESİ	SAYFA REF.
1. Ürün çok sert.	a. Akış hızı çok düşük.	a. Akış hızını ayarlayın.	21
2. Kazıyıcı bıçaklar çatırdama sesi çıkartıyor.	a. Akış hızı çok düşük.	a. Akış hızını ayarlayın.	21
3. Ürün çok yumuşak.	a. Akış hızı çok yüksek.	a. Akış hızını ayarlayın.	21
	b. Soğutma sisteminde bir problem var.	b. Yetkili bir servis teknisyeni çağırın.	---
4. "Karışım az" ışığı yanıyor.	a. Karışım haznesindeki karışım miktarı yetersiz.	a. Karışım haznesine karışım doldurun.	21
	b. Elektrik bağlantısı kötü.	b. Yetkili bir servis teknisyeni çağırın.	---
5. "Karışım az" ışığı yanıyor ve ürün çok sert.	a. Karışım haznesinin içindeki karışımın düzeyi yetersiz ve akış hızı çok düşük.	a. Daha fazla üretim gerekiyorsa hazneye karışım doldurun. Daha fazla üretim gerekmiyorsa akış kumandasını tamamen açın ve soğutma anahtarını "OFF (KAPALI)" konuma çevirin.	21 / 23
6. Dövücü motoru çalışmıyor.	a. Dövücü motorunun aşırı yüklenme sigortası atmıştır.	a. Makineyi kapatın. Sıfırlama düğmesine basın ve makineyi tekrar başlatın.	---
	b. Açma/Kapatma anahtarı KAPALI konumdadır.	b. Açma/kapatma anahtarını AÇIK pozisyona getirin.	---
	c. Dövücü motor anahtarı OFF (KAPALI) konumdadır.	c. Dövücü motoru anahtarını ON (AÇIK) konuma çevirin.	---
	d. Devre kesicisi kapalıdır ya da sigorta atmıştır.	d. Devre kesicisini açın ya da sigortayı değiştirin.	---

## Bölüm 9

## Parça Değişirme Çizelgesi

PARÇA TANIMI	3 AYDA BİR	6 AYDA BİR	YILDA BİR
FIRÇA-ÇİFT UÇLU-POMPA VE BESLEME		İNCELEYİN VE GEREKİRSE DEĞİŞTİRİN	EN AZ
FIRÇA-ÇEKME VALFİ 1"OD X 2"X17" (25 MM DIŞ ÇAP X 51 MM X 432 MM)		İNCELEYİN VE GEREKİRSE DEĞİŞTİRİN	EN AZ
FIRÇA-SİLİNDİR		İNCELEYİN VE GEREKİRSE DEĞİŞTİRİN	EN AZ
FIRÇA-ARKA YATAK		İNCELEYİN VE GEREKİRSE DEĞİŞTİRİN	EN AZ
FIRÇA-KARIŞIM POMPASI GÖVDESİ 3"X7" (76 MM X 178 MM)		İNCELEYİN VE GEREKİRSE DEĞİŞTİRİN	EN AZ
FIRÇA-UÇ-KAPI-AĞIZLIK-YMŞK ÜRÜN		İNCELEYİN VE GEREKİRSE DEĞİŞTİRİN	EN AZ
CONTA-KAPI	X		
YATAK-KAPI-ÖN	X		
CONTA-TAHRİK MİLİ	X		

## Sınıf 103 Parçalar

Yeni ekipmanlar için Sınıf 103 parçaların garantisi ünitenin ilk montaj tarihinden itibaren bir yıl olup, yedek parçaların garantisi üç aydır.

## Sınıf 212 Parçalar

Yeni ekipmanlar için Sınıf 212 parçaların garantisi ünitenin ilk montaj tarihinden itibaren iki yıl olup, yedek parçaların garantisi on iki aydır.

## Sınıf 512 Parçalar

Yeni ekipmanlar için Sınıf 512 parçaların garantisi ünitenin ilk montaj tarihinden itibaren beş yıl olup, yedek parçaların garantisi on iki aydır.

## Sınıf 000 Parçalar

Sınıf 000 parçalar aşınabilir parça sayılır ve garanti içermez.

## Sınıf \*\*\* Parçalar

Çıkış kartının arkasındaki garanti açıklamasına bakın.

**DİKKAT:** Garanti ancak, parçalar yetkili bir Taylor Dağıtıcısından satın alınmış onaylı Taylor parçaları ise, ve gerekli servis işi yetkili bir Taylor servis teknisyeni tarafından yapılırsa geçerlidir.

Eğer makineye onaysız bir parça monte edilir veya soğutkan eklenirse, fabrika önerileri dışında sistem değişiklikleri yapılırsa ya da arızaya ihmal ya da kötü kullanımın yol açtığı tespit edilirse, Taylor'un ekipman ya da parçalara ilişkin garanti taleplerini reddetme hakkı saklıdır.